



TEIL 35
unserer
Foto-Serie:
Weihnachten
in Hassee

„Vorfreude verlängert“

Anlieferung des Geschichtsbuchs „800 Jahre Hassee“ verzögert sich

Unsere Welt ist aus den Fugen geraten. War sonst fast alles sofort verfügbar, nehmen heute Lieferengpässe und Verzögerungen zu.

Davon ist jetzt auch der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ betroffen. Eigentlich wollte der Verein ab 12. November das

Geschichtsbuch „800 Jahre Hassee“ anbieten. Die Buchvorstellung mit einigen Probedrucken fand bereits im Kieler Rathaus statt (Foto). Die Hauptlieferung der Druckerei ist leider immer noch nicht eingetroffen. „Eine unvorhergesehene Sondersituation“, heißt es schlicht vonseiten der Druckerei. Ob das nun mit Rohstoffmangel oder den dramatisch gestiegenen Papierpreisen

zusammenhängt, wird nicht ver-raten. Ärgerlich ist das für alle von Ihnen, die das Buch gern lesen oder verschenken wollten. „Wir können uns für die Verzögerungen nur entschuldigen und bitten Sie um etwas Geduld“, beschwichtigt der Vereinsvorsitzende Robert Bartels. Der Geschichtskreis führt eine Liste mit Vorbestellungen. Wer dort auf-genommen werden möchte, maile an

schriftwart@geschichtskreis.de. So-bald die Bücher ankommen, wer-den Sie benachrichtigt. Der Verein plant für die Advents-samstage einen Verkaufsstand im REWE-Center am Winterbe-ker Weg. Ansonsten soll das Ge-schichtsbuch in der Apotheke im REWE-Center erhältlich sein. Vor-läufig ist jedoch auch dort eine lan-ge Liste angelegt. **Seite 8**

Wünsche erfüllen!
Träume leben!

Neue „Fenster + Haustür Generation“ aus Holz.

Fenster + Türen Ausstellung

Wir beraten Sie gerne:

Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel
Tel.: 04 31 / 66 11 19 -9

kiel.rekord.de

100
1919-2019
Werte für Generationen.

rekord
FENSTER UND TÜREN



Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut

neukauf Lutz Andersen e.K.



Nektar statt Rebensaft: Alkoholfreier Glühwein

Der Glühwein gehört zur Adventszeit wie Plätzchen und Stollen und wird besonders gerne auf Weihnachtsmärkten getrunken. In unserem Rezept für alkoholfreien Glühwein erklären wir Ihnen, wie Sie ein solches Getränk selbst herstellen und damit Groß und Klein begeistern können. Gesehen auf www.edeka.de

Liebe Kunden ...

Bitte nutzen Sie die Zeit **VOR** den Feiertagen, um Ihre Weihnachtseinkäufe zu tätigen. Nur mit Ihrer Mithilfe können wir Wartezeiten vor dem Geschäft vermeiden. **Vielen Dank...**



... dass Sie einen Schutz benutzen.



1,5 m

... dass Sie mit Anstand Abstand wahren.

... dass Sie **IMMER** einen Einkaufswagen nutzen.



Bleiben Sie gesund!

Wir Lebensmittel.

Hamburger Chaussee 178 · 24113 Kiel · Tel. 0431/68 23 13 · **Mo-Sa 7.00–21.30 Uhr**

www.edeka-andersen.de



Foto-Service-point



Kennen Sie den „Liebestanz von Hassee“?

Tanzsparte des THW Kiel bietet neuerdings eine Anfängergruppe an

Tanzen ist gut für die Beweglichkeit, das Gedächtnis, das Gleichgewicht und dient der Geselligkeit. Im neuen Jahr startet beim THW Kiel eine neue Gruppe für Anfänger sowie Tänzer und Tänzerinnen mit geringen Vorkenntnissen.

Die Gruppe für Fortgeschrittene, die schon länger existiert, ist noch offen für Einsteiger, die bereits gewisse Tanzerfahrungen mitbringen. Ob Tango, Blues oder Discofox – für jeden (Tanz-) Geschmack ist etwas dabei.

„Uns bereitet es Freude, anderen das Tanzen beizubringen“, sagt das Tanzlehrer-Ehepaar Bernd und Jutta Moltzen. Beiden ist daran gelegen, dass in den Tanzkreisen alle mitkommen. Freundlich, geduldig und mit Humor zeigen sie die

„Beim Tanzen ist auch die Koordination gefragt und mit der Bewegung wird ebenfalls die Denkleistung geschult.“

Schritte und Schrittfolgen. Dabei sind Fragen willkommen. Neue Tanzschritte werden den Teilnehmenden erst separat ohne Musik beigebracht, dann tanzen die Paare das Gelernte gemeinsam nach langsamen Rhythmen. So werden nach und nach Folgen zusammengesetzt, zum Beispiel beim Langsamen Walzer, Tango, Quickstep, Cha-Cha-Cha, Jive, bei der Rumba oder Samba. Auch der eine oder andere Partytanz steht von Zeit zu Zeit auf dem Programm.

„Die Bewegung auf dem Parkett ist unsere Leidenschaft“, sagt Bernd Moltzen. Sein Vater hat dafür gesorgt, dass er schon mit zehn Jahren tanzen lernte. „Es gab immer einen Mädchenüberschuss und deshalb war ich sehr begehrt“, erinnert sich der begeisterte Tänzer lachend. Beim Pfingstball in Angeln lernte



Freitagabends wird in der THW-Halle (Fröbelstraße 49) getanzt. Die Fortgeschrittenen treffen sich von 19.30 bis 21 Uhr. Die neue Anfängergruppe startet um 18 Uhr.

Fotos: Bernd Moltzen

er seine jetzige Frau Jutta kennen. Nach mehreren Leistungskursen stiegen sie in das Turniertanzen ein. „Wir wurden einmal Landesmeister und einmal Vizemeister“, erzählt Moltzen.

Schon lange sind sie als Trainer tätig sowie als Wertungsrichter. Außerdem sind sie Prüfer für das Deutsche Tanzsport-Abzeichen. Sie nehmen regelmäßig an Schulungen und Fortbildungen teil. Der Lieblingstanz der beiden ist Slowfox. „Für mich ist das der eleganteste Tanz im Standardbereich“, sagt er.

„Es ist wie ein Streicheln des Fußbodens.“ Danach folgt auf dem Fuß die Rumba: „Das sind Gefühle pur.“ Scherzhaft nennt er Rumba den „Liebestanz von Hassee.“

Der Lieblingstanz von Kerstin Bruhnsen-Krug ist Quickstep. Sie ist mit ihrem Mann Stefan von Beginn an im Tanzkreis. „Ich empfinde Tanzen als einen guten Ausgleich. Man kann gut abschalten und sich gemeinsam vom Alltag lösen.“

Auch Christine Jensen und Mann Uwe lieben das Hobby. „Es macht

uns großen Spaß zu tanzen. Dies ist ein Sport, bei dem die Partner etwas gemeinsam machen.“

Jutta Moltzen betont: „Beim Tanzen ist auch die Koordination gefragt und mit der Bewegung wird ebenfalls die Denkleistung geschult.“ Beim Training der Tanzgruppen achten sie sowohl auf die richtigen Schritte als auch auf die Körperhaltung und die Fußarbeit.

Der Freitag hat sich als idealer Tag für das Training herausgestellt. Mit dem Hobby wird das Wochenende eingeleitet. „Wir gehen oft noch im Anschluss gemeinsam etwas trinken und haben eine sehr nette Gemeinschaft, die immer offen für neue Gesichter ist“, sagt Kerstin Bruhnsen-Krug. „Wer das Tanzen in unseren Gruppen einmal ausprobieren möchte, kann kostenlos dreimal hineinschnuppern“, lädt Bernd Moltzen ein.

Die Tanzkreise treffen sich jeweils am Freitag in der THW-Halle (Fröbelstraße 49), die Anfänger von 18 bis 19.30 Uhr, Fortgeschrittene von 19.30 bis 21 Uhr. Weitere Informationen unter Telefon 786593 (Anrufbeantworter) oder per E-Mail: bjmoltzen@t-online.de.



Dürfen Müllfahrzeuge rückwärtsfahren?

ABK-Werksleiter Christian Schmitt erläutert im OBR Vorsichtsmaßnahmen

„Aufgrund von gehäuften Unfällen von Mitarbeitern und Bürgern ist das Rückwärtsfahren für Müllfahrzeuge grundsätzlich verboten“, erläutert der Werksleiter der Abfallwirtschaft Kiel den Anwesenden auf der 336. Sitzung des Ortsbeirats Hassee/Vieburg, die diesmal in den Räumen des Van der Camer-Hauses abgehalten worden ist.

Die Branchenregel „Abfallsammlung 1“ der DGUV gibt klare Regeln zum Rückwärtsfahren vor. Zum einen darf dieses nur im Beisein von Einweisern erfolgen. An beiden Längsseiten des Müllwagens soll ein Sicherheitsabstand von mindestens 0,5 Metern über die gesamte Rückfahrstrecke bestehen, und die Strecke dürfe im Rückwärtsgang nicht länger als 150 Meter sein.

„Derzeit sind circa 20–25 Straßen in Kiel kritisch. Dort sind gesonderte Maßnahmen einzuleiten. Zusammen mit dem Grünflächenamt werden deshalb die Sichtachsen sichergestellt, teilweise werden Verkehrsberuhigungen aufgehoben oder in Zusammenarbeit mit dem Tiefbauamt temporäre Parkverbote eingeführt“, erklärt Christian Schmitt die Vorgehensweise. Problematisch sind für die Müllfahrzeuge vor allem Wendehämmer, da diese häufig unachtsam zugeparkt werden.

„Es sind in Kiel zwar seit langem keine Unfälle vor Ort mit Müllfahrzeugen passiert. Heute sind jedoch mehr Verkehrsteilnehmer auf den Straßen unterwegs und auch

viel mehr verschiedene Verkehrsteilnehmer: von E-Bikes über Roller und Individualisten“, gibt der Werksleiter zu bedenken.

„Wir wollen ein guter und verlässlicher Dienstleister sein und die Kieler Bürger zufriedenstellen“, so Schmitt weiter. Um nahezu alle

weite für ein elektrisches 150 bis 250 Kilometer. „Das ist ausreichend für unser Tageskontingent“, so der Werksleiter. Die Fahrzeuge werden über ein „intelligentes Management-System“ aufgeladen. „Alle auf einmal geht nicht, da schmilzt das Erdkabel“, scherzt Schmitt.



Im nächsten Jahr kommt das erste elektrisch betriebene Müllfahrzeug auf die Kieler Straßen. Es hat eine Reichweite von 150–250 Kilometern.

Foto: Quantron AG

„Wir wollen ein guter und verlässlicher Dienstleister sein und die Kieler Bürger zufriedenstellen.“

Christian Schmitt, ABK-Werksleiter

Straßen zu bedienen, wird deshalb bereits auf kleinere Müllfahrzeuge gesetzt, die auch engere Straßen mit entsprechendem Abstand passieren können.

Auch der Umweltschutz wird bei der Abfallwirtschaft nicht außer Acht gelassen. „Wir haben für nächstes Jahr die Mittel für ein vollelektrisches Müllfahrzeug in den Wirtschaftsplan eingestellt“, berichtet Schmitt. Während ein konventionelles Müllfahrzeug bis zu 400 Kilometer schafft, beträgt die Reich-

Das Van der Camer-Haus stellt sich vor

„Unser Haus bietet derzeit ein Angebot für 44 Bewohner, die hier stationär psychisch betreut werden“, erklärt Ina Müller. „Die Bewohner kennen sich zum Teil schon aus dem Sandkasten. Der älteste Bewohner lebt bereits seit 1982 in dieser Einrichtung“, so die Sozialpädagogin weiter. Durch die Umsetzung des Bundesteilhabegesetzes erfahren die Bewohner mehr Teilhabe. „Die Bewohner



30 Jahre Erfahrung

Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand – denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!



Frank Arndt e.K.
Kaufmann in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft



Flintbek
Telefon (04347) 23 98

Kiel
Telefon (0431) 640 16 80

www.fa-immobilien.de · info@fa-immobilien.de



Freg doch Mr.U!

Erfahren Sie **alles** rund um das Thema **Zahnersatz**

- ausführlich
- verständlich
- kostenlos!

PETER USINGER
Zahntechnik-Kiel GmbH
Ringstraße 21 | 24114 Kiel | 0431 | 56 10 20



können ihre Appartements eigenständig mieten, selbstbestimmter leben und werden nicht nur behütet“, erklärt Müller die Vorteile. Seit vier Monaten hat die Einrichtung im Uhlenkrog einen Garten angemietet – für gemeinsame Projekte. Darüber hinaus besteht eine Zusammenarbeit mit der Werkstatt in der Hasseer Straße 49, mit



„Die Bewohner kennen sich zum Teil schon aus dem Sandkasten, der älteste Bewohner lebt bereits seit 1982 in dieser Einrichtung.“

Ina Müller, Van der Cramer-Haus

der ortsansässigen Anlaufstelle Nachbarschaft. Zudem es ist ein Adventsgottesdienst mit der Michaeliskirche geplant.

Neben der stationär psychiatrischen Betreuung ist auch die Wohnungslosenhilfe im Haus untergebracht. Dort leben Menschen, bis sie eine langfristige Unterkunft gefunden haben.

Kein Parkraumverlust am Krummbogen

Der Umbau der Bushaltestelle Hasenholz wird voraussichtlich zu keinem Verlust von Parkplätzen führen. „Diese Sorge ist weitestgehend unbegründet“, erklärt Jürgen Meereis. Vor oder hinter einer Bushaltestelle darf ohnehin nicht geparkt werden, das ist auch jetzt der Fall. „Ein Halte- oder gar Parkverbot auf der gegenüberliegenden Seite ist nur notwendig, wenn nicht ausreichend Platz für Begegnungsverkehr vorhanden ist, das heißt fünf Meter oder weniger. Da die Straße bei der Bushaltestelle jedoch acht Meter breit ist, wird hier wohl kein Parkraum verloren gehen“, beruhigt der stellvertretende Ortsbeiratsvorsitzende.

Gibt es ein Stadtteilstift zum Jubiläum „800 Jahre Hassee“?

Der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ veröffentlicht zum 800-jährigen Jubiläum des Stadtteils Hassee ein Buch. Im Vorjahr hatte der Verein beim Ortsbeirat einen Antrag für den Fonds „Gemeinsam Kiel gestalten“ gestellt. Diesmal berichtet Vorstandsmitglied Carsten Frahm, dass der Geschichtskreis Fördergeld in Höhe von 1.500 Euro erhalten habe und das Buch mit einer Erstauflage von 1.000 Stück noch im Druck sei. Angesprochen wird auch die Idee eines Stadtteilstiftes zum Jubiläum im Juni 2022. Der Ortsbeirat begrüßt das und würde sich selbst dabei beteiligen.

Die nächste OBR-Sitzung

Die Hasseer OBR-Sitzungen finden immer am dritten Dienstag im Monat statt. Nächster Termin ist am 21. Dezember 2021. VB

WIR DIENEN IHRER LEBENSQUALITÄT.

- Teamgeist • Professionalität • Freude
- Gutes Arbeitsklima • Spaß • Weiterqualifikation
- Flexible Arbeitszeiten • Schnelle Karriere

Bock auf Veränderung?!

Bewerben Sie sich bei uns als
Pflegefach- oder Pflegehilfskraft (m/w/d)
 Wir freuen uns auf Sie!

Bewerberkontakt:

Haus am Holunderbusch Krummbogen 80a · 24113 Kiel T. 0431/64 04 11 · M. 0152/22 60 69 97 olaf.wiesigkstrauch@alloheim.de	Haus Uhlenkrog Uhlenkrog 8 · 24113 Kiel T. 0431/22 07 22-0 tanja.bahr@alloheim.de
--	---

www.alloheim.de

DACHDECKERMEISTER

ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadtrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17
 email: dachdecker-pirch@t-online.de

Das verletzte Gelenk stabilisieren,
entlasten oder ruhig stellen – so helfen
Orthesen bei der Korrektur oder
 Heilung verletzter Gelenke.

Für ein schöneres
Lebensgefühl

sanitätshaus
BAHR

- Einlagen
- Prothesen
- Bandagen & Orthesen
- Kompressionstherapie

Steenbeker Weg 25
 24106 Kiel
 Tel. 0431/33 33-63
www.bahr-gmbh.com

Orthopädie-Technik ... Sanitätshaus ... Rehabilitation

Spende für letzte Wünsche

Vonovia Kiel übergibt Spendenscheck an den ASB-Wünschewagen

Der Wünschewagen des Arbeiter-Samariter-Bunds (ASB) bringt Menschen jeden Alters, denen aufgrund einer Erkrankung nicht mehr viel Lebenszeit bleibt, zu einem Wunschziel ihrer Wahl. Die Mitarbeitenden vom Kieler Vonovia-Team tragen nun mit einer großzügigen Spende dazu bei.

„Letzte Wünsche wagen“ das ist „Motto und Mission des ASB-Wünschewagens – das spendenfinanzierte Projekt des Arbeiter-Samariter-Bunds folgt Vorbildern u. a. aus den Niederlanden und besteht aus mittlerweile bundesweit 16 Spezialfahrzeugen, die zwar (dezent verpackt) medizinisch ausgerüstet sind, vor allem aber eines bieten: die Erfüllung von ganz vielen „Noch einmal“-Wünschen.

„Oft haben die Wünsche mit einer Leidenschaft unseres Fahrgastes zu tun“, beschreibt es Wolfgang Mainz, Geschäftsführer des ASB-Regionalverbands Kiel im Rahmen der Spendenübergabe mit Vonovia-Mitarbeitern. „Noch einmal das Meer am Lieblingsplatz sehen oder ein Rockkonzert der Lieblingsband erleben“ seien nicht seltene Ideen – die auch dann erfüllt werden können, wenn die wünschende Person liegend reisen muss.

Mitte November kamen nun Vertreter der Vonovia Kiel in die



Großzügige Spende für ein beeindruckendes Projekt. Von links: Marco Bolduan und Thorsten Zaum (Vonovia), Wolfgang Mainz und Kai Kulschewski (ASB)

Foto: Michael Sellhoff



ASB-Geschäftsstelle, um einen symbolischen Spendenscheck zu überreichen: Den Preis einer zentralen Mitarbeiter-Aktion in Höhe von 500 Euro hatte eine interne Abstimmung dem Wünschewagen zugesprochen. „Vielen herzlichen Dank“, sagte da auch Kai Kulschewski. Er ist beim ASB-

Landesverband zuständig für das Fundraising. „Kleine und große Spenden wie diese ermöglichen es uns, pro Jahr rund 50 letzte Wünsche zu erfüllen.“

Auch Vonovia-Regionalbereichsleiter Nils Bartels zeigte sich beeindruckt von den organisatorischen Möglichkeiten des ASB bei der

Wunscherfüllung. – Wenn Sie nun neugierig geworden sind, finden Sie unter www.wuenschewagen.net Berichte über die absolvierten Wunschfahrten sowie Informationen darüber, was Ihre Spende beitragen kann oder wie Sie sich dabei ehrenamtlich einbringen können. MS

Wir machen, dass es fährt

Reparatur aller Marken HU/AU
Klimaservice • Autoglas • Lackierung und
Karosserieinstandsetzung



Autodienst Menzel GmbH

Saarbrückenstraße 143 · 24114 Kiel · Tel. 04 31/64 17 57
www.autodienst-menzel.de

Frohe Weihnachten und
einen guten Start
ins Jahr 2022.



Weihnachtliche Konzerte

Zweimal Musik in der Michaeliskirche und ein Open-Air-Adventssingen

An den Sonntagen im Dezember veranstaltet die Michaelisgemeinde drei musikalische Events.

Am Sonntag, den 5. Dezember, wird um 16 Uhr Adventsmusik in der Michaeliskirche erklingen. Das Blockflöten-Quartett und der Gospelchor „Lift up your voice“ gestalten ein Programm mit adventlicher und weihnachtlicher Musik zum Zuhören und auch zum Mitsingen. Es gilt die 3G-Regel. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Am 12. Dezember findet um 10 Uhr ein musikalischer Gottesdienst statt, bei dem die Kantate „Hosanna dem Sohne David“ von Georg Philipp Telemann aufgeführt wird. Mitwirkende sind der Michaelischor, Daniela Rosenbaum (Violine), Susanne Lorenz-Sprenger (Blockflöte), Christiane Godt (Or-

gel), Christina Lange (Sopran) und Alexander Tremmel (Tenor). Die musikalische Leitung hat Kirchenmusikerin Yvette Schmidt.

Am 19. Dezember ist von 15–17 Uhr das Adventssingen geplant. Das allerdings nicht in der Kirche, sondern auf dem Grandplatz neben der Waldwiese. Der Zugang erfolgt über die Diesterwegstraße, gegenüber von der Christlichen Schule. Posaunenchor und Kantorei der Gemeinde untermalen den Gesang. Empfohlen wird, das Smartphone mitzubringen. Die Liedtexte werden im Netz veröffentlicht. Es wird einen Stand mit Kaffee, Kuchen und Glühwein geben. Diese Veranstaltung ist eine Kooperation von VfB Kiel und Michaeliskirche.

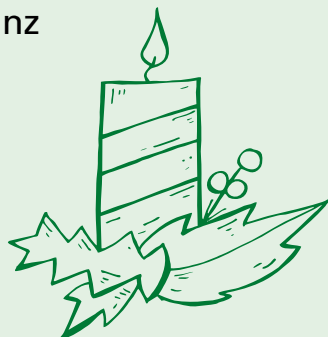
Wieso singen auf dem Sportplatz? Weil es immer noch nicht erlaubt ist, in Innenräumen ohne Maske zu singen. Advent und Weihnachten ohne die traditionellen Lieder ist „undenkbar“.



Der Posaunenchor der Michaeliskirche begleitet das Open-Air-Adventssingen am 19. Dezember auf dem Waldwiesen-Sportplatz.

Märchen und Lichterglanz

Am 16. Dezember lädt die Begegnungsstätte der Michaelis-Kirchengemeinde zu einem Abend der adventlichen Besinnung ein. Ab 18 Uhr präsentieren die Märchenerzählerin Brigitte Harkou und Margit Bornhöft Märchen, Stille und meditativen Tanz. Der Gemeindesaal wird von den Lichtern der Advents-Spirale erstrahlen.



Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 685342.

Krambeck

HEIZUNG • SANITÄR

HEIZUNG • SOLAR • SANITÄR • BÄDER

Meister-
betrieb
seit 1932

EINE BESINNliche ADVENTSZEIT UND EIN ERFOLGREICHES
SOWIE GESUNDES NEUES JAHR WÜNSCHEN WIR UNSEREN
KUNDEN, FREUNDEN UND GESCHÄFTSPARTNERN.

FRIEDRICH KRAMBECK OHG

INH. K. + K. SAKET

HELGOLANDSTRASSE 17

24113 KIEL

Tel.: 0431 - 68 68 47

Fax: 0431 - 68 60 16

info@friedrich-krambeck.de

www.friedrich-krambeck.de

Die Professorenhäuser

Seniorenzentrum am Vieburger Gehölz mit einem umfassenden Dienstleistungsspektrum.

Probewohnen mit Hotelcharakter:

Seniorenwohnen

Für 800,-€ verwöhnen wir Sie vier Wochen.

Urlaubspflege

Wir vertreten pflegende Angehörige, planbar bei Krankheit und Urlaub!

Stiftung Kieler Stadtkloster

Professor Weber-Haus

Einrichtungsleiterin: Ann-Kathrin Hellwig

Brüggerfelde 1, 24113 Kiel, Tel.: 0431-64819-76

Mail: pwh@stadtkloster.de

STIFTUNG KIELER STADTKLOSTER



SEIT 1257

Menschlichkeit ist unsere Stärke

800 Jahre in 400 Fotos und Abbildungen

Geschichtskreis „Rund um den Russee“ veröffentlicht Buch „800 Jahre Hassee“



Einige der beteiligten Autoren und Autorinnen bei der Buchpräsentation im Kieler Rathaus.
Von links nach rechts: Prof. Dr. Heidi Kjær, Dr.-Ing. Fritz Bartels, Olaf Busack, Karl Stanjek, Hartmut Eichelberg, Ingo und Gisela Brendel, Oberbürgermeister Ulf Kämpfer, Robert Bartels, Rolf Fischer, Björn Röhler-Ertl, Carsten Frahm, Rüdiger Karschau, Dieter Hess, Olaf Berner, Ute Gaede, Wolfgang D. Kuessner

Der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ e. V. hat sich seit sechs Jahren zur Aufgabe gemacht, über historische Begebenheiten aus den Stadtteilen Russee, Hassee und Hammer zu berichten. Dreimal im Jahr erscheint ein entsprechendes Geschichtsjournal.

Am 8. November 2021 wurde etwas Besonderes vorgestellt: Das prächtige Geschichtsbuch „800 Jahre Hassee“. Der Titel bezieht sich auf die urkundlich nachweisbare Ersterwähnung des ehemaligen Dorfes Hassee im Jahr 1222, das 1910 in die Landeshauptstadt Kiel eingemeindet wurde. Die Buchvorstellung fand im Kieler Rathaus statt.

Oberbürgermeister aus Hassee

Ulf Kämpfer ließ es sich nicht nehmen, an der Buchvorstellung teilzunehmen. „Immerhin geht es um den

Stadtteil, in dem meine Familie und ich leben“, so Kämpfer. „Bisher kannte ich nur einzelne Bruchstücke aus der Geschichte des Stadtteils und natürlich den Gedenkstein an der Straßenkreuzung Uhlenkrog/Hasseer Straße. Jetzt halte ich 800 Jahre Geschichte von Hertesse im 13. Jahrhundert zum heutigen Hassee in Wort und Bild in den Händen, die seit der Eingemeindung nach Kiel auch Teil der Kieler Geschichte ist. Heute ist Hassee ganz selbstverständlich fester Bestandteil Kiels und hat trotzdem einen ganz eigenen Charakter erhalten können.

Und wenn mich jemand fragt, wo ich wohne, antworte ich: Kiel-Hassee, weil beides zusammengehört. Ich wünsche dem Buch viele neugierige Leserinnen und Leser.“

Günstiger Buchpreis ermöglicht

Robert Bartels, Vorsitzender des Geschichtskreises, dankte seinerseits der Stadt für ihre Unterstützung. Dank Fördergeldern aus dem Fonds „Gemeinsam Kiel gestalten“ und der Bürgerstiftung sowie auch durch die gute Unterstützung durch die Gesellschaft für Kieler Stadtgeschichte



Heimat-Siedlungsbau „Grünes Herz“ eG

Von-der-Goltz-Allee 45 · 24113 Kiel · Telefon 0431 681706
www.gruenes-herz-kiel.de

Wir wünschen unseren Mitgliedern
eine besinnliche
Weihnachtszeit
und alles Gute für das
Jahr 2022.

Öffnungszeiten Büro:
Mo. 16–19 Uhr · Di.–Do. 8–16 Uhr · Fr. 8–12 Uhr

© Carsten Frahm Verlag



Rolf Fischer von der Gesellschaft für Kieler Stadtgeschichte würdigte in seiner Rede das ehrenamtliche Engagement aller Beteiligten. Fotos: Manuel Puderbach

konnte der Verein solch ein großes Projekt überhaupt erst stemmen und den Buchpreis erschwinglich halten. Das 256-seitige Buch im DIN A4-Format kostet nur 19,80 Euro und ist demnächst u.a. in der Apotheke im REWE-Center (Winterbeker Weg 44) erhältlich.

Viele kompetente Autoren

In 23 Kapiteln wird die Geschichte des Ortsbeirat-Gebiets Hassee/Vieburg umfassend dargestellt. Eine Vielzahl an Autoren hat an diesem Buch ehrenamtlich mitgewirkt, darunter Fachleute wie Prof. Dr. Oliver Auge, der die Ersterwähnung kritisch beleuchtet, oder Dr. Eva-Maria Karpf, die ihre Doktorarbeit über den Architekten Johann Theede geschrieben hat, der u. a. 1933 das Saarviertel entworfen hat.

Dr.-Ing. Fritz Bartels war 18 Jahre im Kirchengemeinderat tätig und berichtet über die Michaeliskirche, die THW-Vorsitzenden Olaf Berner und Ute Gaede über den Turnverein Hassee-Winterbek und der VfB-Ehrenvorsitzende Dr. Sieghard Schwarz über den Verein für Bewegungsspiele.

Weitere Kapitel stammen von Dr. Hans-Rolf Dräger (Blick in die Historie), Hans Peter Bernward Jur (Liebfrauenkirche), Rüdiger Karschau (Ziegeleien), Sönke Schuster (Wasserwerk), Karl Stanjek (Straßenbahn), Herrmann Eichelberg (Waldwiese), WOG Kiel (Postbauverein), Peter Lenger (Siedlergemeinschaft), Dieter Hess (Arbeitserziehungslager Nordmark) und Prof. Dr. Heidi Kjær (Grünes Herz).

Aktive Vereinsmitglieder

Aus den Reihen des Geschichtskreises hat Robert Bartels Texte über Flüchtlingslager in Hassee und die Gaststätte Marienlust zugesteuert. Ebenfalls dabei Prof. Dr. Dr. Ulrich Matthée (Hamburger Chaussee), Björn Röhler-Ertl (Fernmeldeturm) und Olaf Busack, der an einen Umweltskandal auf dem Gelände der ehemaligen Müllbeseitigungsfirma „Schiet Neelsen“ an der Rendsburger Landstraße erinnert.

Carsten Frahm berichtet über die Bedeutung der Straßennamen, über Behelfsheime im Pappelweg und über den Bau der Einkaufszentren in Hassee. Als Initiator dieses Geschichtsbuches dankte er bei der Buchvorstellung allen beteiligten Autorinnen und Autoren. Ein Lob gebührt Dr. Michael Sellhoff für das Lektorat und Juliane Jacobsen für das ansprechende Layout.

Umfangreiche Fotoauswahl

Einen besonderen Dank richtete der Herausgeber an Wolfgang D. Kuessner, Gisela Brendel und das Kieler Stadtarchiv, die aus ihren Sammlungen unzählige historische Fotos aus Hassee zur Verfügung gestellt haben. Einzelne Archivbilder stammen auch von Hasseer Firmen bzw. Bürgerinnen und Bürgern. Insgesamt umfasst das Buch 400 Fotos und Abbildungen. Eine solche Vielzahl, die „800 Jahre Hassee“ zu etwas ganz Besonderem macht. Mehr dazu auf der Homepage des Vereins: www.geschichtskreis.de. Dort sind auch sämtliche Adressen aufgelistet, wo Sie das Geschichtsbuch erhalten.

Die PSD Bank zieht um!

ab 2022 in der Eggerstedtstraße 9



PSD Bank Kiel eG

Kehdenstraße 12-16, Kiel
Angelburger Straße 22, Flensburg
Rathausplatz 11, Henstedt-Ulzburg

0431/9 825 125
www.psd-kiel.de



Jetzt Termin buchen unter
www.psd-kiel.de/termin



Wo ist das Buch erhältlich?

Vorbestellung per Mail:
schriftwart@geschichtskreis.de

Die Verkaufsstellen
finden Sie im Internet:
www.geschichtskreis.de



Carsten Frahm Verlag
Alte Eichen 1, 24113 Kiel
Tel. 0431/26 09 32 41
frahm@kiellokal.de

Weihnachten bei Familie Brendel

Serie „Archivfotos aus dem Kieler Süden“:

Teil 35 aus der umfangreichen Sammlung von Gisela Brendel aus der Hasseer Straße



1942: Ingo Brendel freut sich über das selbst gebaute Schaukelpferd.



Weihnachten in Hassee,
ich schau auf die Terrasse.
Draußen leuchtet hell der Weihnachtsbaum.
Es kommt mir vor wie ein schöner Traum.

Der Schnee glitzert wie ein Sternenmeer.
Mein Herz pocht vor Freude sehr.
Die Kerzen tauchen die Nacht in helles Licht.
Ich habe alles; mehr brauche ich nicht.

Vom Himmel strahlen die Sterne hell.
Eine Sternschnuppe kommt und vergeht schnell.
Die Gedanken sind froh und wandern.
Mir geht es gut. Und wie geht es anderen?

Wo kann ich helfen, wer braucht mich sehr?
Wessen Herz ist traurig und die Seele schwer?
Mit viel Freude und kleinen Gaben
sollen auch andere Freude haben.

Wenn jeder nur ein bißchen gibt
und eigene Wünsche beiseiteschiebt,
kann man große Freude bereiten –
zu Weihnachten und zu anderen Zeiten.

Gisela Brendel



1942: Anne-Marie und Eugen Benz mit den Kindern Ilse und Gisela vor dem mit Lametta geschmückten Weihnachtsbaum.



1942: Auch das übrige Spielzeug unterm Weihnachtsbaum bei Familie Brendel war selbst hergestellt

1985: Gisela Brendel mit dem 16 Jahre alten Hund Nauke. Er war immer ein Freund, gut erzogen und gehorsam. Die Kindergartenkinder liebten und streichelten ihn.



Fahrradwerkstatt-Kiel.de



Reparatur und Wartung für Fahrrad und E-Bike

An- und Verkauf, Verleih

Hamburger Chaussee 26, 24113 Kiel,
Telefon 0431/666 70 75

WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN FRÖHLICHE
WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR!
KOMMEN SIE GUT DURCH DIE KALTE JAHRESZEIT!



Das Familiendomizil in der Hasseer Straße 55 im Wandel der Zeit. Oben: Ingo Brendels Opa Fritz Okuniek mit Oma Martha sowie Mutter Edeltraut und Onkel Eitel im Jahr 1930
Unten: Gisela und Ingo Brendel im Jahr 2021

STUDENTENWERK SH
Wir sind dein Rückenwind

**BIETE ZIMMER –
SUCHE HILFE!**

Wohnen für Hilfe – Ein Projekt
vom Studentenwerk SH

Telefon: 0431. 8816-314

Unterstützt durch

SH Kiel STROER | O O O
Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur Sailing City Kieler Nachrichten

**WOHNEN
FÜR HILFE
DEUTSCHLAND**

studentenwerk.sh



*Wir wünschen allen Leserinnen
und Lesern frohe Weihnachten
und einen guten Start
ins neue Jahr!*

**seit
1974**
in Kronshagen

Schröder Optik
Meddagskamp 4
24119 Kronshagen
Tel. 04 31 / 58 95 95
www.schroeder-augenoptik.de

**Schröder
Optik**
Gutes Sehen aus einer Hand



1903: Das Hasseer Bierlokal in der Hasseer Straße. Anfangs war es ein Frühstückslokal mit Stehbierhalle, Restaurant und Tanzsalon, hier auch Kolonialwaren-Handlung.



1906: Die Gaststätte Marienlust, Rendsburger Landstraße 214, vor dem großen Umbau, bei dem die Fassade völlig verändert wurde.

In den 1980er-Jahren besuchte Gisela Brendel viele alteingesessene Bürgerinnen und Bürger sowie Firmen. „Dabei stieß ich auf eine Fülle an überliefertem Wissen und an Material, sodass ich es mir zur Aufgabe machte, dieses Gedanken- gut und die Urkunden für spätere

Generationen aufzubewahren“, erzählt sie. „Ich hörte viele Geschichten. Augen leuchteten beim Erzählen oder es flossen auch Tränen, Tränen der Verzweiflung, des Nichtverstehens, aber auch der ehrlichen Freude. Ich kann die vielen Stunden nicht zählen, die ich in

anderen Wohnungen zugebracht und den Berichten gelauscht habe. Mir wurden nicht nur die Türen, sondern auch die Herzen geöffnet.“ Ganze 14 Aktenordner voller Geschichte und Geschichten hat Gisela Brendel archiviert. Diese sollten eigentlich längst als Buch erschei-

nen. Daraus ist seinerzeit leider nichts geworden. Und so schlummerten die Aktenordner fast drei Jahrzehnte lang im Hause Brendel. Auf diesen Seiten sehen Sie ein paar Fotos aus dieser Sammlung. Weitere 50 Motive finden Sie im Buch „800 Jahre Hassee“.



1912: Fachwerkhaus der Familie Schatter in der Rendsburger Landstraße



1928: Pferdegespann von Carl Kruse aus der Hasseer Straße



Ihre Apotheke



Seit 20 Jahren für Sie da!

- Beratung in allen Arzneimittelfragen
- zukünftig e-Rezepte
- Impfzertifikate

- Arzneimittel-Vorbestellungen per Telefon oder Email
- Achten Sie auf unsere Angebote!

Wir freuen uns auf Sie!

Winterbeker Weg 44 im REWE-Center, 24114 Kiel, Telefon 0431 / 200 48 74 info@apotheke-im-plaza.de
Öffnungszeiten: Montag–Freitag 8–20 Uhr, Samstag 9–20 Uhr



1936: Der kleine Blumenladen von Anton Brodersen in der Gärtnerstraße/Ecke Rendsburger Landstraße



1939: Zur Zeit der Eingemeindung gab es in Hassee zwei Dutzend Gärtnereien. Daher stammt der Straßenname Gärtnerstraße.



1961: Die Birkenklause (später Blockhütte) in der Gärtnerstraße. Links der Fußweg am Bahndamm zur Saarbrückenstraße

Auktions- und Pfandhaus am Exer

unkompliziert Bargeld!

Gold-, Silber- und Brillantschmuck |
Uhren | Autos | Motorräder | Notebooks
Handys | Smartphones | Spielekonsolen
Fernseher | Kameras | Silberbesteck
Gold- und Silbermünzen | Bruchgold
Zahngold



Gold-ankauf

Sofort Bargeld

je 1 gr. Goldbarren 999

bis zu 53 Euro



Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung.
Diskret. Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweis.

Exerzierplatz 8 | 24103 Kiel

Tel. 0431/982 658 64

www.auktionsundpfandhaus.de

Produzierendes Gewerbe im Wandel

Warleberger Hof zeigt bis Anfang April die Ausstellung „Made in Kiel“

Wie hat sich das produzierende Gewerbe in Kiel von der Nachkriegszeit bis in das erste Jahrzehnt des neuen Jahrtausends entwickelt?

Diese Frage steht im Mittelpunkt der neuen Sonderausstellung „Made in Kiel“ des Kieler Stadt- und Schifffahrtsmuseums. Zu sehen ist sie bis zum 3. April 2022 im Stadtmuseum Warleberger Hof, Dänische Straße 19. Der Eintritt ist frei.

In der Ausstellung präsentiert das Museum seine industriehistorische Sammlung mit ausgewählten Exponaten. Gezeigt werden Sachdokumente zu Kieler Firmengeschichten, ergänzt um ausgewählte historische Fotos. Zusätzlich bietet sie Stationen, die zum Mitmachen einladen.



Verpackungsabteilung der Firma Nordland in der Argrade 26–36 in Kiel Hassee

Foto: Friedrich Magnussen

Kuratorinführung mit Karoline Liebler

Donnerstag, 9. Dezember,
13. Januar 22, jeweils 17 Uhr

„Made in Kiel – oder was
wissen wir über Kieler
Firmen im 20. Jahrhundert?“

Dauer: 60 Minuten
Anmeldungen unter
Telefon 0431/ 901-3425
Eintritt frei

Die Bandbreite der ausgewählten Kieler Firmen reicht von kleinen Manufakturen bis zu großen, bekannten und teils noch heute in Kiel ansässigen Industriebetrieben wie Elac, Hagenuk und den Kieler Werften. Auf diese Weise wird die Vielfalt des produzierenden Gewerbes in der Stadt gezeigt.

Vom Neuanfang zum Wirtschaftswunder

Beginnend mit dem Aufbau der Friedensindustrie, die den wirtschaftlichen Neuanfang Kiels nach

dem Ende des Zweiten Weltkriegs 1945 markiert, wird im ersten Ausstellungsraum der Blick darauf gerichtet, wie sich die Kieler Industrie in den Nachkriegsjahren in ihren Betätigungsfeldern umstellte.

Das Potsdamer Abkommen der Siegermächte vom 2. August 1945 sah nicht nur ein Verbot des Schiffbaus, sondern auch die Demontage der Werften vor. Kiel musste sich wirtschaftlich von der einseitigen Ausrichtung auf den Schiffbau auf eine Massengüterindustrie umstellen. Hiervon hing

auch das wirtschaftliche Überleben der Stadt ab.

Im zweiten Raum wird die Wirtschaftswunderzeit der 1950er- und 1960er-Jahre am Beispiel von zwei Branchen in den Fokus gerückt: der in diesem Zeitraum wichtigen Lebensmittelbranche und der wiederauflebenden Werftindustrie mit ihrer Zuliefererbranche, der Feinmechanik.

Lebensmittel spielten eine zentrale Rolle in den Wirtschaftswunderjahren. Ging es zunächst noch darum, Grundnahrungsmittel in

FAMILIE & DAHEIM

Täglich ein frisch gekochtes Mittagessen

Ohne
Geschmacks-
verstärker

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Eine vegetarische Menülinie
- Wochenend- und Feiertags-Versorgung
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Wechselnde Spezialitäten in unseren Aktionswochen

Probieren Sie es aus: Telefon **0800-150 150 5**
oder im Internet unter **www.meyer-menue.de**



Mitarbeiterinnen bei der Qualitätskontrolle in der Strumpffabrik Tilly in den 1950er-Jahren
Fotos: Peter Cornelius

ausreichenden Mengen herzustellen, änderte sich dies im Lauf der 1950er-Jahre. Lebensmittel wurden günstiger, das Lohnniveau stieg und es kam zu Nachholeffekten nach den kriegsbedingten Jahren des Mangels: Die „Fresswelle“ begann.

Ein Nahrungsmittel, das für diese Zeit prägend war und das in Kiel auf industrielle Weise verarbeitet wurde, war Fisch. Große Firmen der Branche waren Nordland bzw. Holdorf & Richter, ansässig in Kiel-Hassee.

Mit der Wiederaufnahme der Werftindustrie erlebte auch die feinmechanische Industrie in Kiel

einen Umbauprozess: Mussten sich Firmen wie Elac, die bereits vor dem Zweiten Weltkrieg nautische Instrumente entwickelt und hergestellt hatten, zunächst andere Betätigungsfelder suchen, konnten sie nun in das gewohnte Geschäftsfeld zurückkehren. Bei Elac blieb eine Sparte, die in der Nachkriegszeit aufgebaut wurde, auch für die nächsten Jahrzehnte erfolgreich: Seit 1948 stellte man Unterhaltungselektronik her, insbesondere Schallplattenspieler, und wurde damit international konkurrenzfähig. Bis vor wenigen Jahren befand sich das Elac-Werk in der Rendsburger Landstraße.



Plattenspieler Mirastar W16 V der Firma Elac. Der Firmensitz war lange Zeit in der Rendsburger Landstraße.

Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel richtig setzen.

ARISTOTELES

Wir sorgen vor.

Gestalten Sie Ihren Abschied selbstbestimmt. Lassen Sie uns gemeinsam vorsorgen. Ihr „letzter Wille“ ist uns wichtig.

KONRAD SCHRÖDER
BESTATTUNGEN

Wir sind für Sie da.
Telefon 04347. 90 43 990

Kätterskamp 23
24220 Flintbek

info@bestattungen-schroeder.de
www.bestattungen-schroeder.de

nahkauf
Nichts liegt näher

Wir bedanken uns
bei unseren Kunden und Geschäftspartnern
und wünschen allen
schöne festtage!

Heiner Kiel e. K. Hamburger Chaussee 114, 24113 Kiel
Öffnungszeiten: Mo.–Sa.: 07:00–21:00 Uhr

www.nahkauf.de



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen

03944 – 36160
www.wm-aw.de

kostenlos und unverbindlich
ein Angebot anfordern



QR-Code
scannen

Als noch mit Torf geheizt wurde

Neues Buch von Robert Bartels über die Nachkriegszeit in Russee

Die Titelseite ist grau gehalten und zeigt vier Schwarzweiß-Aufnahmen von Kaufmannsläden. Sinnbild für die Wirtschaftswunderzeit, die auch im Dorf Russee eingezogen ist.

Den beschwerlichen Weg zu neuem Wohlstand nach dem Zweiten Weltkrieg dokumentiert Robert Bartels in seinem neuen Buch „Russee in der Nachkriegszeit“. Hierbei konzentriert er sich auf die Jahre 1946–1960.

Der Vorsitzende des Geschichtskreises „Rund um den Russee“ beleuchtet auf 188 Seiten, wie die Menschen ihr Schicksal meisterten. Die Wohnungsnot war neben dem Hunger die prägendste Erfahrung für die Russeer Bevölkerung. Dazu kamen Armut und das Fehlen von Material und Bekleidung.

Am 20. Januar 1946 öffnete die Volksschule Russee wieder für die Kinder. Da Hunger und Armut sehr präsent waren, wurde am 2. Juli 1946 die Schulspeisung eingeführt. Somit hatten die Kinder wenigstens einmal am Tag eine regelmäßige Mahlzeit.



1946 kam der ehemalige Militärarzt Dr. Martin Rhodus nach Russee. Er richtete seine Praxis in der Bahnhofstraße (heute Russeer Weg) ein.

Als ob die Menschen nicht schon genug Sorgen hätten, kam es im Winter 1946/47 noch einmal ganz hart. Der kälteste Winter des Jahrhunderts mit Brennstoffmangel in zugigen Baracken forderte die gebeutelte Bevölkerung in hohem Maße. In der Folge bemühten sich



die Feierabendpolitiker um die Beschaffung von Brennstoff. Jedes Jahr wurden Torfaktionen durchgeführt. Torf wurde zu jener Zeit als Brennstoff genutzt.

Es gab aber auch Zeichen, dass es wieder aufwärts gehen kann. Die Währungsreform und das Streben nach wirtschaftlicher Besserung führte dazu, dass es in Russee zu einigen Betriebsgründungen kam. Neben Handwerksbetrieben wie der Maschinenfabrik Harbs, dem Fahrradgeschäft Eisermann und Elektro Kolbach wurden viele Kolonialwarengeschäfte eröffnet.

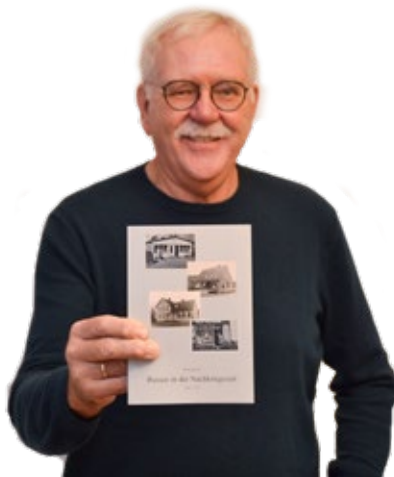
Dass Russee eben ein kleines Dorf am Rande Kiels war, ist daran zu erkennen, dass mit Kuno Witt, der nach Hassee zog, Firma Albrecht und Firma Nagel, die eine Räucher- kate in Russee betrieb, der Verkauf landwirtschaftlicher Produkte ein wichtiger Wirtschaftsfaktor war. Die Geschichten dieser drei Unter-

Der kulturelle Mittelpunkt in Russee bis zum vernichtenden Brand 1948: der Festsaal „Walzertraum“ im Gasthaus Mordhorst

nehmen werden im Buch nachgezeichnet.

Bebildert ist die Veröffentlichung durch 125 Fotos, ein Dutzend davon in Farbe, und weiteren Abbildungen, darunter Wahlkampfzettel, das erste Protokoll der Gemeinderatsitzung, Lebensmittelkarten, Infografiken, Zeitungsberichte und Werbeanzeigen, Zeugnisse, Siedlungspläne und sogar ein Theaterstück, das im Gasthaus Mordhorst vor dem vernichtenden Brand aufgeführt wurde. Zum Inhalt gehören auch Auflistungen von Einwohnerzahlen und Wahlergebnissen.

Das 188-seitige Buch ist zum Preis von 15 Euro bei Zimmermann in der Rendsburger Landstraße 359 erhältlich oder direkt beim Autor: robert_bartels@freenet.de. CF



GEMEINSAM KIEL GESTALTEN

**FONDS VERGIBT BIS ZU
300.000 EURO**

Jedes Jahr unterstützt die Stadt gemeinschaftliche Projekte in den Stadtteilen mit bis zu 25.000 Euro.

Mehr dazu auf: www.kiel.de/gestalten
Wenden Sie sich mit Ihren Ideen jederzeit auch an unsere Fraktionsmitglieder vor Ort.
Adressen unter: www.spd-kiel.de/die-fraktion

KONTAKT

0431 / 901-2527
spd-ratsfraktion@kiel.de
www.spd-fraktion-kiel.de

Kiel baut auf Solidarität





Erleichterung zumindest nachts

OBR: Nachtabstaltung der Baustellenampeln im Bereich der Rendsburger Landstraße 381

In der Sitzung des Ortsbeirates Russee / Hammer / Demühlen konnte der Vorsitzende Winfried Jöhnk ankündigen, dass am selben Abend um 21 Uhr die lange geforderte nächtliche Ampelabschaltung im Baustellenbereich Rendsburger Landstraße beginnt. Tatsächlich gingen pünktlich die Lichter aus.

Das ist eine Erleichterung für die unmittelbaren Anwohner und Anwohnerinnen. Am Tage werden die Staus wohl bis April 2022 bleiben. Die angrenzenden Geschäfte werden weiter mit finanziellen Einbußen leben müssen. Noch keine Entscheidung gibt es über die vom Ortsbeirat, den Geschäftsleuten und den Anwohnern geforderte Benennung eines Ansprechpartners bei der Stadtverwaltung für die zahlreichen Probleme im Zusammenhang mit dem Neubau.

Spielplatz wird neu gestaltet

Die im Ortsbeirat bereits mehrfach angesprochenen Veränderungen des Spielplatzes an der Städtischen Kindertagesstätte Rendsburger Landstraße 387 c nehmen jetzt Gestalt an. Ein Fußballtor wurde in den letzten Wochen entfernt, damit die BMX-Bahn um eine kleine „Kinderbahn“ (Rundkurs, mit dem Laufrad befahrbar) erweitert werden kann. Wäre das Tor geblieben, hätte die Stadt aus Sicherheitsgründen einen Ballfangzaun errichten müssen, der den Bolzplatz von der

BMX-Strecke trennt. Da nur sehr selten auf zwei Tore gespielt wurde, ist von diesem Plan Abstand genommen worden. Die Spielplatzpaten haben vor, die BMX-Strecke gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen wieder attraktiver zu gestalten. Eine finanzielle Förderung durch die Kurt-und-Ilse Grömm-Stiftung wird angestrebt.

Räumpflicht an Bushaltestellen

Der Winterdienst an Bushaltestellen bleibt auch nach dem barrierefreien Ausbau weiterhin Aufgabe der Grundstückseigentümer. Für Bushaltestellenbereiche, die nicht durch einen Radweg vom Gehweg getrennt sind, ist eine Räum- und Streubreite von mindestens 1,5 Metern vorgeschrieben. An Bushaltestellen müssen die Fußgängerinnen und Fußgänger gefahrlos in die

Busse ein- und aussteigen können. Ausnahmen von der Räum- und Streupflicht sind nicht möglich. Es besteht jedoch keine Verpflichtung, den gesamten Bereich einer Bushaltestelle zu säubern. Es ist lediglich sicherzustellen, dass an den Ein- und Ausstiegen der Busse ein entsprechender freier Raum geschaffen wird. Dem betroffenen Bürger, der sich an den Ortsbeirat gewandt hatte, wird ein Plan zur Verfügung gestellt, in dem der durchzuführende Winterdienst ein gezeichnet ist sowie ein Bild samt Maßen der dort von der KVG eingesetzten Busse.

Ob sich die Ratsfraktionen der vom Ortsbeirat vorgeschlagenen generellen Übertragung der Schnee- und Eisbeseitigung an Bushaltestellen an den Abfallwirtschaftsbetrieb anschließen, bleibt abzuwarten. WJ



Malereibetrieb Radeck GmbH

Martin Böll
Maler- und Lackierermeister

KDR

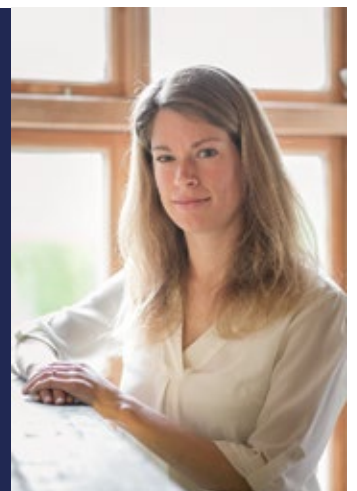
Zehlendorfer Str. 48, 24111 Kiel Mail: mail@kdr-radeck.de
Tel: 0431-88913781 Web: www.kdr-radeck.de

PRAXIS BALLHAUS

- 4 Kinderhomöopathie
- 4 Miasmatische Homöopathie
- 4 Homöopathische Traumaheilung

Claudia Ballhaus – Homöopathin

Russeeer Weg 45
24111 Kiel
Tel. 0431 21 91 95 13
www.praxis-ballhaus.de



Hier findest du unsere Partner:



- | | | | |
|----------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------|
| 1. REWE CENTER | 8. Feinkost | 17. Ladenfläche provisions- | 24. Asia Restaurant |
| 2. Orion | 9. Reisebüro | frei zu vermieten | 25. Unser Norden |
| 3. Schmuckoase | 10. Amu Eiscafé | TEL: 0160/91338769 | Landbäcker |
| 4. Post & Lotto | 11. Pauls Grill | 18. The Coast Barber | 26. Rossmann |
| 5. New York Nails | 12. Pizza Fresh | 19. TexClean Reinigung | 27. K&K Schuhe |
| 6. Ernstings Family | 13. Förde Sparkasse | 20. Apollo Optik | 28. Apotheke |
| 7. Ladenfläche provisions- | 14. Center Döner | 21. Campus Suite | 29. Sun Point |
| frei zu vermieten | 15. Vodafone | 22. Decathlon | 30. PSD-Bank |
| TEL: 0160/91338769 | 16. Klinck Dein Friseur | 23. Takko | 31. DHL Packstation |

Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

„Das ist **mein Markt**,
weil ich Weihnachten
besonders genießen kann.“



**REWE
CENTER**
Kiel
Dein Markt



47. Woche. Gültig ab 25.11.2021

Jetzt 10fach punkten!

Exklusiv bei REWE mit



**Wir
wünschen dir
eine schöne
Adventszeit.**

10FACH °P
auf REWE Feine Welt!*

So funktioniert's: Coupon zusammen mit (mobiler)
PAYBACK Karte an der Kasse vorlegen.

* Bedingungen der Einlösbarkeit und weitere Informationen unter:
rewe.de/coupons

REWE



Gültig vom 29.11.2021 bis 11.12.2021

PAPIERCOUPON NUTZEN

°PAYBACK

Druckfehler vorbehalten.

Winterbeker Weg 44 • 24114 Kiel



Die REWE-App
Alle Angebote
immer dabei.

rewe.de

Umweltschutz hat hohen Stellenwert

Klärschlammverbrennung mit Phosphorrückgewinnung vereinbart
Umweltschutz und Wirtschaftlichkeit miteinander

Die Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG (MVK) informierte am Wochenende 19./ 20. November die Anwohnerinnen und Anwohner über den aktuellen Stand der geplanten Erweiterung der MVK um eine Klärschlamm-Verbrennungslinie mit integrierter Phosphorrückgewinnung.

Damit setzte die MVK die Reihe von Informationsveranstaltungen nach 2018 und 2019 fort. 2020 musste coronabedingt pausiert werden. 2021 wurde ein erhöhtes Schutzkonzept mit 2G+ umgesetzt. Der Zutritt konnte nur mit Nachweisen für genesen, geimpft und tagesaktuell und zertifiziert getestet erfolgen.

Vorstellung des Anlagenkonzeptes

„Die Vorstellung und Erläuterung des Anlagenkonzeptes für unsere Anwohnerinnen und Anwohner aktuell und vor Ort ist uns ein wichtiges Anliegen. Wir haben uns über die sachliche Diskussion mit unseren Nachbarn und das damit gezeigte Interesse an unserer geplanten Anlage sehr gefreut“, sagte MVK-Geschäftsführer Dr. Frank Ehlers im Anschluss an die Veranstaltungen

Nach einer Stellungnahme des Vorsitzenden des Umweltbeirates der MVK, Dr. Stefan Anderssohn, folgten ein Projektüberblick durch den Geschäftsführer Dr. Frank Ehlers sowie eine detaillierte Vorstellung der geplanten Anlagentechnik durch die Betriebsleitung der MVK, Thomas Bäumann. Die anschließende Führung von MVK-Mitarbeitenden durch die Anlage zeigte, an welchen Stellen Umbauten, Erweiterungen oder ein Anbau nötig sein werden.

Umweltschonende Verwertung

Die MVK entsorgt und verwertet heute zuverlässig, umweltschonend und energieeffizient pro Jahr 140.000 Tonnen Abfall aus Kiel und umliegenden Kreisen. Die gesetzlich geregelte Notwendigkeit der zukünftigen Klärschlammverwertung sowie die Erfahrung aus über 40 Jahren Müllverbrennung am Standort Theodor-Heuss-Ring haben die MVK dazu bewogen, die Planungen für eine zusätzliche Verbrennungslinie für jährlich 32.000 Tonnen Klärschlamm in Trockensubstanz aufzunehmen.

Aufwändige Rauchgasreinigung

Wie auch für die Müllverbrennung wird es für die Verbrennung der Klärschlämme eine aufwändige Rauchgasreinigung geben. „Wir werden genauso wie bei der Müll-



Bei Führungen über das MVK-Gelände konnten sich die Interessierten vor Ort einen Eindruck davon machen, an welchen Stellen Umbauten, Erweiterungen oder ein Anbau nötig werden.

verbrennung mit der neuen Anlage die gesetzlichen vorgeschriebenen Werte deutlich unterschreiten. Das ist unser Anspruch an die neue Anlage und mit entsprechend aufwändiger und kostenintensiver Anlagentechnik auch zu erreichen“, verwies Dr. Frank Ehlers auf den hohen Stellenwert des Umweltschutzes. Zusätzlicher Nutzen für die Umwelt wird die integrierte Phosphorrückgewinnung sein, der lebensnotwendige Phosphor wird mit dem patentierten TetraPhos®-Verfahren des Kooperationspartners Remondis aus der Asche gewonnen werden.

Fernwärme für die Haushalte

Die Landeshauptstadt Kiel hat sich vorgenommen, die Erreichung des Ziels der Klimaneutralität zu beschleunigen. „Wir können mit der geplanten Klärschlammverbrennung ab 2025 für weitere 5.000 Kieler Haushalte CO₂-neutral erzeugte Fernwärme bereitstellen. Damit sind wir fester Bestandteil des Masterplans 100% Klimaschutz der Stadt und leisten einen signifikanten Beitrag für den Weg zur Klimaneutralität der Landeshauptstadt Kiel“, so der MVK-Geschäftsführer weiter.

Wiederaufbereitung des Wassers

Als ein weiteres Plus für die Umwelt führte er die Aufbereitung des in den Klärschlamm enthaltenen Wassers an: „Wir werden den heute für den Betrieb der Müllverbrennung erforderlichen Frischwasserbezug zukünftig um bis zu 40.000 Kubikmeter pro Jahr durch Wasser aus den Klärschlammern ersetzen können. Die Klärschlammverbrennung mit Phosphorrückgewinnung ist ein sehr gutes Beispiel dafür, wie Umweltschutz und Wirtschaftlichkeit miteinander vereinbart werden können.“



Der MVK-Geschäftsführer Dr. Frank Ehlers erläuterte den Anwohnerinnen und Anwohnern die Planungen zum Bau der neuen Klärschlamm-Verbrennungslinie.

Fotos: MVK/
Thomas Eisenkrätzer

Oh du fröhliche Shoppingzeit

Weihnachtlicher Einkaufsbummel im festlich geschmückten CITTI-PARK

Weihnachten kommt immer schneller, als man denkt. Noch ist genügend Zeit zum ausgelassenen Weihnachtsbummel. Doch verschieben Sie bloß nicht alles auf den letzten Drücker.

Der CITTI-PARK ist bereits festlich dekoriert und lädt ein zur fröhlichen Shoppingzeit. Zum entspannten Einkaufen sind die 90 Geschäfte des Einkaufszentrums jeden Donnerstag bis 22 Uhr geöffnet. Am Mittwoch, dem 22. Dezember, ist ebenfalls bis 22 Uhr offen. Heiligabend und Silvester schließen die Geschäfte um 14 Uhr.



Einpackstation für Geschenke

Das richtige Geschenk ist gefunden, doch die eigenen Verpackungskünste lassen zu wünschen übrig? Hier helfen die Packengel vom Verpackungsservice im Obergeschoss bei „HanseTöchter“ gerne weiter. Die fleißigen Helfer sorgen dafür, dass die mit Liebe ausgesuchten Geschenke auch optisch groß rauskommen. Ganz nebenbei können Sie dabei Gutes tun. Den Ge-



schenkverpackungsservice gibt es täglich ab 10 Uhr gegen eine kleine Spende für den Verein „Trauernde Kinder Schleswig-Holstein e.V.“.

Sammlung für Bedürftige

In Kooperation mit dem Rotaract Club hat der CITTI-PARK wieder die Geschenkbox aufgestellt. Hier werden Geschenke gesammelt für Kinder, die sonst keine schöne Bescherung zu Weihnachten hätten. Gut erhaltenes Spielzeug darf verpackt und mit einer Altersklasse, ggf. dem Hinweis Mädchen/Junge versehen hineingelegt werden. Diese werden an verschiedene Institutionen verteilt. Aus hygienischen

Gründen bitte keine Kuscheltiere und keine Lebensmittel verpacken.

Hygiene-Vorkehrungen

Im gesamten Center und auf dem Gelände des CITTI-PARKs gilt Maskenpflicht (FFP2- oder OP-Maske). Kinder unter sechs Jahren sowie Personen mit einem entsprechenden Attest sind von der Maskenpflicht ausgenommen. Die Gastronomie hat für Sie geöffnet. Handläufe, sensible Griffpunkte und die WC-Anlagen werden in kurzen Intervallen gereinigt und desinfiziert. Nutzen Sie auch die kostenlosen Desinfektionsspender in der Mall.

Weihnachts-Fotoshooting

Auch in diesem Jahr verzaubert die Fotoaktion in einem liebevoll gestalteten Winterwunderland den CITTI-PARK. Das Team von Jakomo Fotoevents fotografiert auf dem winterlichen Set direkt in der Mall, täglich ohne Terminvereinbarung. Das Weihnachts-Shooting kostet nichts. Sie bezahlen nur für die Bilder, die Ihnen gefallen.

Online-Adventskalender

Beim Adventskalender auf Facebook und Instagram gibt es vom 1.-24. Dezember täglich etwas zu gewinnen. Verlost werden Preise im Wert von bis zu 1.000 Euro.

Wünsche erfüllen!
Träume leben!

Neue „Fenster + Haustür Generation“ aus Holz.

Fenster + Türen Ausstellung

Wir beraten Sie gerne:

Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel

Tel.: 04 31 / 66 11 19 -9

kiel.rekord.de

100
1919-2019
Werte für Generationen.

rekord
FENSTER UND TÜREN

Russeer Ideenschmiede

In der anna Russee gibt es am 6. Dezember von 11–12 Uhr die Gelegenheit, sich gemeinsam über Ideen für den Stadtteil und die eigene Freizeitgestaltung auszutauschen. Das Treffen ist für Menschen 55+ gedacht, die sich mehr soziale Kontakte wünschen oder sogar schon Ideen für gemeinsame Unternehmungen oder andere Aktivitäten haben. Bei einer Tasse Kaffee kann man in der anna Russee mit anderen Leuten ins Gespräch kommen und die eigenen Ideen einfach mal laut aussprechen. Die Veranstaltung findet in den Räumen der Anlaufstelle Nachbarschaft (anna) Russee im Rutkamp 77 statt.

Corona-Impfungen

Aufgrund der hohen Nachfrage und des Bedarfs an Auffrischungsimpfungen wird die Impfkaktion in der anna Russee im Dezember wiederholt. Am 15. Dezember wird von 9–17 Uhr ein mobiles Impfteam im Rutkamp 77 zugegen sein. Es handelt sich um eine offene Aktion, sodass keine Terminvereinbarung notwendig ist. Es können sowohl Drittimpfungen als auch Erst- und Zweitimpfungen durchgeführt werden. Mitzubringen sind der Impfpass, Personalausweis und eine Maske sowie nach Möglichkeit der Anamnese- und Einverständnissbogen für mRNA-Impfungen. Dieser ist unter www.impfen-sh.de verfügbar.

Sabine Marten, Sandra Beißner, Karen Steinbrecher, Lena Griesse und Anja Bludau mit den Kindern Lukas, Fabian, Rafael und Maximilian (von links) Foto: Beißner



Spende an die KTE-Russee

Kita-Kinder freuen sich über neue Fahrzeuge und „Ullewaeh-Kiste“

Der Förderverein KTE Russee e. V. ist ein Zusammenschluss von Eltern, Erziehungsberechtigten und anderen Förderern. Er unterstützt die Anliegen und Bedürfnisse der Kindertageseinrichtung (KTE) und der betreuten Kinder ergänzend zu den etatmäßigen Mitteln.

Normalerweise versucht der Förderverein durch Aktionen Geld zu sammeln, um der KTE und den Kindern besondere Wünsche erfüllen zu können. Wichtigste Haupteinnahmequelle war bisher die Kleiderbörse, welche nun aber corona-bedingt zum vierten Mal in Folge ausfallen muss. Durch die Mitgliedsbeiträge konnten zumindest einige Projekte für die Vorschulkinder zum Thema Gewalt-

prävention und Verkehrserziehung sowie auch ein Theaterstück für die einzelnen Gruppen zu Weihnachten finanziert werden. Für weitere größere Anschaffungen fehlen jedoch finanzielle Mittel. Gerade in Hinblick auf die Auswirkungen der Pandemie und die verschiedenen Kohorten-Regelungen kam es im Außenbereich zu Engpässen, insbesondere bezüglich der vorhandenen Spielfahrzeuge.

Mit Hilfe einer Spende der Sparda-Bank Hamburg in Höhe von 3.000 Euro konnten nun zahlreiche Fahrzeuge angeschafft werden. Ein weiteres Highlight für die rund 120 Kinder ist die „Ullewaeh-Kiste“, welche neue Spiel- und Fortbewegungsmöglichkeiten für den Bewegungsraum der Kita bietet: als Schaukel oder Flugzeug, in Verbindung mit einem Rollbrett auch als Seifenkiste oder Padelboot. Sabine Marten von der Sparda-Bank Hamburg überreichte den Scheck an den Förderverein KTE Russee, vertreten durch Sandra Beißner, Karen Steinbrecher und Lena Griesse sowie auch an die KTE-Leiterin Anja Bludau.



FLENKER BESTATTUNGEN

*Wünsche erfüllen
für einen besonderen Abschied*



Zeit und Raum im Heinrich Flenker Bestattungshaus
0431/59 33 10 | www.flenker-bestattungen.de



Wir wünschen unseren Kunden und allen Lesern ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2022!

HOLLER -Autolackierung.de

Boninstraße 20–24
Ringstraße 81
Telefon: 0431/ 618 47
und 0431/ 67 11 41
www.Holler-Autolackierung.de

Über 75 Jahre Qualität in Kiel!
Ihre Werkstatt des Vertrauens



„Ein sehr entspannter Stadtteil“

Michael Mauer ist neuer Leiter der Polizeistation Hassee

Die Polizeistation Hassee hat seit dem 1. Oktober 2021 einen neuen Chef. Polizeihauptkommissar Michael Mauer ist Nachfolger von Andreas Panizzi, der seit einigen Monaten seinen Ruhestand genießt.

Michael Mauer (62) stammt aus Mainz. Nach einer Ausbildung zum Koch zog es ihn zur Bundesmarine. In seiner vierjährigen Dienstzeit war er u. a. beim 1. U-Bootgeschwader (Unterseeboot U10) stationiert. 1984 begann seine Ausbildung im mittleren Dienst bei der Landespolizei mit den Stationen Eutin und der 2. Einsatzhundertschaft in Kiel. Nach dem Studium an der Verwaltungsfachhochschule Altenholz von 1993 bis 1995 ging es in die Wik zum 8. Revier und 1996 zum 3. Revier in der Von-der-Tann-Straße. Hier war er in verschiedenen Funktionen (Dienstgruppenleiter, Leiter Ermittlungsdienst und Revierführungsbeamter) eingesetzt. Die Polizeistation in der Rendsburger Landstraße liegt ein wenig versteckt auf dem Gelände des Netto-Marktes. Ein Hinweis an der Zufahrt erleichtert das Auffinden. Die Station ist montags bis freitags von 8–18 Uhr besetzt. Besucherinnen und Besucher, die außerhalb der Dienstzeiten klingeln, werden automatisch zum 3. Revier weitergeleitet. Stationsleiter Mauer beurteilt die Situation – insbeson-



Der neue Stationsleiter Michael Mauer. Die Situation im Stadtteil schätzt er im Vergleich zu anderen Stadtteilen als sehr entspannt ein. Derzeit hat die Polizei hier vor allen die Fahrradfahrenden im Visier.

Foto: Winfried Jöhnk

dere in Russee und Hammer – im Vergleich mit anderen Stadtteilen als sehr entspannt. „Natürlich nervt auch hier Verkehr. Auch hier gibt es häusliche Gewalt und Jugendkriminalität, insgesamt aber ist es eine eher ruhige Wohngegend“, so Mauer.

Ein Hauptaugenmerk der Polizei wird bei den täglichen Präsenzfahrten auf das Verhalten der Fahrradfahrer gelegt. Dies dient auch dem Schutz der Verkehrsteilnehmer selbst. „Leider sind viele Men-

schen sehr uneinsichtig“, bemängelt Mauer. „Es gleicht manchmal dem Kampf gegen Windmühlenflügel.“ Ein freies Wochenende lässt sich oft nur schwer planen. Denn der Dienst beschränkt sich nicht nur auf die Stadtteile Hassee und Russee. Regelmäßig gibt es Einsätze bei Demonstrationen, bei Holstein Kiel oder, wie im letzten Sommer, im Schrevenpark und an der Kiellinie, bei denen die zwölf Stationsbeamtinnen und -beamten ebenfalls eingesetzt werden. WJ

Lichtbild-Vortrag in der Michaeliskirche

Der nächste Mittwochsvortrag in der Michaeliskirche findet am 15. Dezember um 10 Uhr statt. Diesmal stellen die Mitglieder des Geschichtskreises „Rund um den Russee“ das neue Geschichtsbuch „800 Jahre Hassee“ vor. Über einen Beamer werden Hunderte alte Fotos aus Hassee gezeigt. Da die Plätze in der Kirche begrenzt sind, ist eine Anmeldung unter Telefon 0431 / 685342 erforderlich.

Sternsinger kommen

In Zusammenarbeit mit der katholischen St.-Birgitta-Gemeinde werden in diesem Jahr erstmals auch Kinder aus der Claus-Harms-Gemeinde als Sternsinger zu den Menschen im Gemeindegebiet kommen. Am 9. Januar 2022 sind die kleinen und großen Könige in den farbenprächtigen Gewändern unterwegs und wollen den Segenswunsch „Christus mansionem benedicat – Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen bringen. „Gesund werden – gesund bleiben. Ein Kinderrecht weltweit“ lautet das Leitwort der Aktion Dreikönigssingen. Unter diesem Motto sammeln die Sternsinger Spenden. Wer den Besuch der Sternsinger wünscht, sollte sich bis zum 15. Dezember unter der Telefonnummer 69107320 im Gemeindebüro Russee anmelden.

**Sicherheit auf Knopfdruck.
Auch in der Corona-Krise.**

Bestellen Sie jetzt unseren
ASB-Hausnotruf



Das Corona-Virus hat uns fest im Griff. Gerade ältere Menschen gehören zur Risiko-Gruppe und brauchen jetzt besonderen Schutz. Für diese Situation gibt Ihnen der ASB-Hausnotruf Sicherheit auf Knopfdruck. Ganz egal wo in Ihrer Wohnung Sie sich befinden.

Weitere Informationen zu den Vertragsdaten erhalten Sie telefonisch unter der **kostenfreien Hotline 0800 0192233** oder senden Sie eine Anfrage per E-Mail an **hausnotruf@asb-sh.de**

www.asb-kiel.de
0431 / 661 65-0

Wir helfen hier und jetzt.

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund

**Der Malermeister
Marcel Oldenburg**



Beste Beratung & Umsetzung für Ihre
Malerarbeiten, Fassadensanierung, Wand- und
Bodengestaltung, Wärme-Dämm-Verbund-
System, Fugenlose Bäder

Telefon 0431 / 21 91 63 04
www.mmokiel.de

Ausbaupläne des ABK für Wellsee

Ortsbeiratssitzung informiert über Schadstoffsammelstelle und seniorengerechtes Wohnen

Bei der November-Sitzung des Ortsbeirats (OBR) Wellsee / Kronsburg / Rönne ging es um den Ausbau des Wertstoffzentrums in Kiel-Wellsee sowie um die Suche nach einem geeigneten Platz für seniorengerechtes Wohnen.

Vom Abfallwirtschaftsbetrieb Kiel (ABK) war Ursula Heinrich vertreten und klärte den Ortsbeirat über den aktuellen Planungsstand auf.

Aus drei mach zwei!

In Kiel haben die Menschen gegenwärtig die Möglichkeit, ihren Unrat beim Wertstoffhof in der Daimlerstraße, beim Wertstoffzentrum im Gewerbegebiet Wellsee und in der Schadstoffsammelstelle in der Gutenbergstraße abzugeben. Letztere wird aufgrund der Zusammenlegung voraussichtlich ab 2025 geschlossen. Die benachbarte Feuerwehr soll das Gelände anschließend nutzen.

Ein beauftragtes Ingenieurbüro hat drei Varianten erarbeitet. Ergebnis daraus ist, eine neue Schadstoffsammelstelle in Wellsee anzusiedeln. Dafür wird das erworbene Nachbargrundstück genutzt.

Grundsätzlich ist zu beachten, dass die Müllentsorgung „immer differenzierter wird“ und für den Standort in Kiel-Wellsee die Nutzung der bestehenden „inhaltlichen

Thematik und Logistik von Vorteil“ wären. In all den Jahren gab es bisher „keine meldepflichtigen Störungen“ und Pkw und Lkw werden weiterhin getrennt den Müll entsorgen können.

Aus Sicherheitsbedenken wurde das Wertstoffzentrum zu Beginn der Corona-Pandemie nur selten geöffnet. Auf Nachfrage eines Teilnehmers, der sein Unverständnis darüber äußerte, begründete Frau Heinrich diesen Schritt damit, dass die Betriebsleitung nicht die Sicherheit der Mitarbeitenden gefährden wollte. Als die Anlage geöffnet hatte, waren es teilweise so lange Autoschlangen, die bis zum Schlachter Thomsen reichten. Abschließend lobte Frau Heinrich explizit die Zusammenarbeit mit der

Feuerwehr und freute sich darüber, dass es für alle einfach ein sicheres Gefühl gäbe.

Seniorengerechtes Wohnen

Der OBR beriet über die Änderung des B-Planes 889, um seniorengerechtes Wohnen zu ermöglichen. Dafür wird eine mehrgeschossige Bebauung in die Pläne mit einbezogen. Aktuell sieht der Plan dies im Bereich Vermstegen / Kölenberg vor. Dem OBR sei es wichtig, 30 % Sozialbau in diesem Bauprojekt zu integrieren.

Die Nachbarn reagierten auf dieses Vorhaben mit Unverständnis: „Uns wurde früher der Bau einer Gaube verboten, und nun möchte man dort ein drei- bis vierstöckiges Gebäude bauen,“ echauffierte sich ein

Anwohner. Der OBR-Vorsitzende Marco Outzen schlug vor, sich bei einer der kommenden Sitzungen dieses Bauvorhaben in einer Animation zu veranschaulichen. Obers

„Oberste Prämisse hat das barrierefreie Wohnen; eventuell sogar mit der Möglichkeit, Pflegedienste vor Ort zu integrieren.“

te Prämisse habe das barrierefreie Wohnen; eventuell sogar mit der Möglichkeit, Pflegedienste vor Ort zu integrieren. Rainer Glüsing vom Seniorenbeirat wies darauf hin, dass behinderten- und seniorenge-

Ursula Heinrich vom Abfallwirtschaftsbetrieb Kiel stellte den Plan zum Ausbau des Wertstoffzentrums in Wellsee vor.

Fotos: Manuel Puderbach



ROHRREINIGUNG
WC • Bad • Küche - sofort wieder frei
Tel. 0431 / 56 34 32

Ihr kompetenter und umweltfreundlicher Partner für ganz Schleswig-Holstein

365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH

Braunstraße 11

24145 Kiel

Ein Unternehmen von



AUSTRÄGER*IN GESUCHT:

(Schüler*in ab 13 Jahre)

Für Wellsee,

Bereich Goerdeler Ring,

Bereich Gewerbegebiet

und Neu-

meimersdorf



T. 0431/26 09 32 40
info@kiellokal.de



Der Ortsbeiratsvorsitzende Marco Outzen (rechts) und sein Stellvertreter Hans-Martin Itzke während der aktuellen Sitzung

rechtes Wohnen nicht teurer sein muss. Als Beispiel nannte er den Bau eines Bungalows in Elmschenhagen, das kostenähnlich zu „normalen“ Neubauten geblieben sei.

Neues Ortsbeiratsmitglied

Während der Sitzung wurde Michaela Ziesmann (FDP) als neues OBR-Mitglied verpflichtet. Marco Outzen wies auf die „gewissenhafte Erfüllung ihrer Obliegenheiten“ hin und führte sie in das Amt ein.

Verbesserung für Radfahrende an der Kleinbahn

Ein Teilnehmer erklärte: „Am Ende des Schutzstreifens bei der Kleinbahn ist eine durchgezogene Linie. Wenn ich mich für das direkte Abbiegen entscheide, wird dies als Provokation wahrgenommen.“ Die Radfahrenden haben allerdings Vorfahrt. Das scheint für den Autoverkehr nicht ersichtlich zu sein. Deshalb kommt es zu brenzligen

Situationen. Der Ortsbeirat und die anwesenden Menschen stimmten dem Umstand zu. Marco Outzen schlug nach dem Austausch vor, eine Ortsbegehung durchzuführen, um ein geeignetes Verkehrsschild anzubringen, das die Situation deutlich verbessert.

Weiteres in Kürze

Der stellvertretende Vorsitzende Hans-Martin Itzke teilte mit, dass die Arbeiten der Fuß- und Radwege nach Rönne begonnen haben. Die Fertigstellung erfolgt voraussichtlich bis Ende 2024.

Ein Bürger monierte, dass in der Tempo-30-Zone der Segeberger Landstraße häufig schneller als die vorgeschriebene Geschwindigkeit gefahren wird. Dies sei auf fehlende Kontrollen zurückzuführen. Der Ortsbeirat erklärte abschließend, beim Bürger- und Ordnungsamt um Geschwindigkeitskontrollen zu bitten. MP

Torsten Pieperreit
Zahnarzt

Im Kontor
Neumeimersdorf

Grot Steenbusch 32
24145 Kiel

Telefon 0431 . 3 64 49 99

Fax 0431 . 3 64 49 97

Threema ID U56P35KJ

Kieferorthopädie

Prophylaxe

Prothetik

Ästhetische Zahnmedizin



Zahnarztpraxis
PIEPEREIT

www.zahnarztpraxis-pieperreit.de



WINTERVORRAT SICHERN

Jetzt **Pellets** oder **Briketts** ordern!

Energie-Service Kiel

04 31 / 7 05 33 70

www.hoyer.de

„Ein starker Verein –
gemeinsam für Kiel!“

Seien Sie dabei.



Eine fröhliche
Adventszeit

www.hip-kiel-wellsee.de

Nächste Bauarbeiten

Nach den monatelangen Staus läuft der Verkehr auf dem Theodor-Heuss-Ring jetzt endlich wieder durchgehend auf zwei Spuren. Im kommenden Jahr sind noch Bauarbeiten im Bereich Barkauer Kreuz geplant. Vom dritten Abschnitt der Betonsanierung unter der Hochstraße ist dann aber nicht der Theodor-Heuss-Ring (B 76) betroffen, sondern insbesondere die Verbindung Alte Lübecker Chaussee / B 404.

Verkehrsversuch

Seit 24. November ist es in der Rendsburger Landstraße stadtauswärts an der Kreuzung Wulfsbrook nur noch möglich, nach rechts auf den Winterbeker Weg abzubiegen. Ziel ist es, den Durchgangsverkehr in dem als Fahrradstraße ausgewiesenen Straßenabschnitt zu reduzieren. Dieser Verkehrsversuch dauert ein halbes Jahr.

Verkehrswende voranbringen

Ökologischer Verkehrsclub VCD Kiel begrüßt das neue Parkraumkonzept der Landeshauptstadt

In der schleswig-holsteinischen Landeshauptstadt Kiel wird das Strategiepapier „Mobilitätskonzept | ruhender Verkehr 2035“ diskutiert. Die Kieler Ortsgruppe des Verkehrsclub Deutschland (VCD) begrüßt das Papier und die darin vorgelegten Maßnahmen und Schritte.

Die Stadt gehört den Menschen und nicht parkenden Autos. Wer den Umweltverbund aus ÖPNV, Fuß- und Radverkehr fördern möchte, braucht dafür auch Platz und dieser kann nur vom Auto kommen“, stellt Maik-Torben Kristen vom Landesvorstand fest.

Der gemeinnützige Umweltverband steht voll hinter dem Konzept der Verwaltung und der Ratskooperation. Die, die sich jetzt darüber aufregen, sollten sich erinnern, dass Kiel mit den einstimmig beschlossenen Masterplänen „100 Prozent Klimaschutz“, „Green City Plan“ und „Mobilität für die Kiel-Region“ eine klare Marschrichtung hat. „Das Mobilitätskonzept

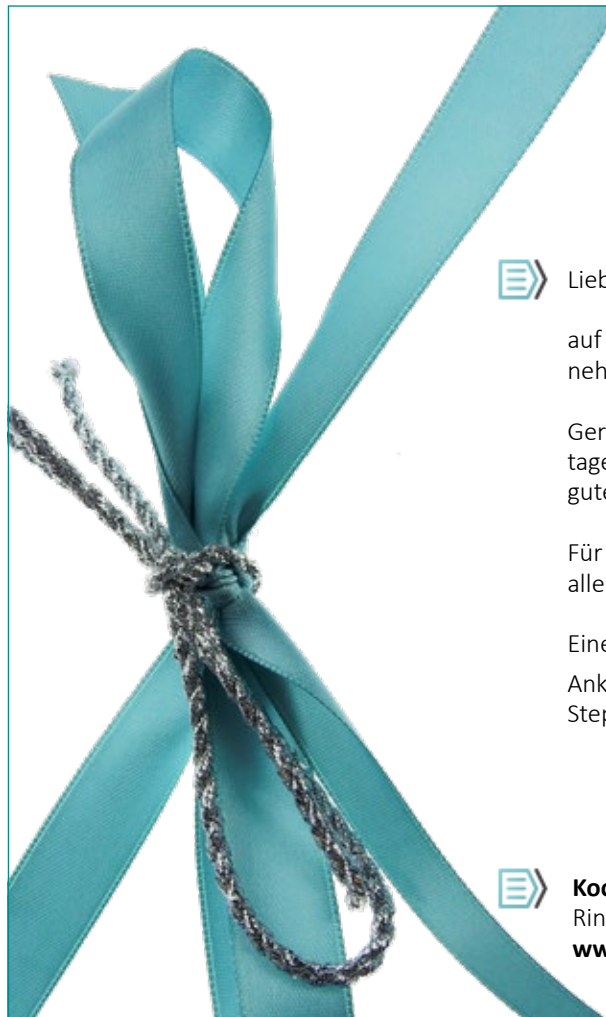
zum ruhenden Verkehr ist daraus nur die logische Konsequenz. Wer in der Vergangenheit A gesagt hat, muss jetzt zwangsläufig auch B sagen, sonst macht er sich unglaublich beim Klimaschutz“, so Kristen in Richtung der Opposition im Rathaus.

Dauerparken spürbar reduzieren

Für die Umverteilung des Platzes braucht es aber ein abgestimmtes Konzept, um die Verkehrswende auch in diesem Bereich schnell voranzubringen. „Das vorgelegte Papier spricht alle wichtigen Punkte an. Es darf nicht sein, dass öffentlicher Raum kostenlos für private Fahrzeuge bereitgestellt wird. Besonders

das Parken auf Gehwegen und das Zuparken von Einfahrten und Kreuzungen behindert und gefährdet Menschen und muss deshalb als Erstes angegangen werden“, so Kristen. Richtigerweise wird die Umsetzung in den nächsten Jahren in verschiedenen Stufen geschehen. In einem ersten Schritt müssen unserer Ansicht nach die Plätze für das Dauerparken spürbar reduziert werden.“ Der VCD Kiel begrüßt außerdem die Einbindung von Bürgern und Bürgerinnen in die Finalisierung des Papiers. „Denn oftmals wissen die Anwohnerinnen und Anwohner am besten, wo die Probleme liegen – oder in diesem Fall parken“, so Maik-Torben Kristen.







Ihre Steuerberater digital


Liebe Mandantinnen und Mandanten,

auf diesem Weg möchten wir uns für die vertrauensvolle Partnerschaft und die angenehme Zusammenarbeit ganz herzlich bei Ihnen zu bedanken.

Gerade diese ungewöhnliche Zeit lädt uns dazu ein, Ihnen und Ihrer Familie frohe Festtage, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und dazu viele gute Ideen für das kommende Jahr zu wünschen.

Für das nächste Jahr wünschen wir einen guten Start und viel Glück und Erfolg bei allen neuen Projekten und Plänen, sowie stetig die beste Gesundheit.

Eine entspannte Zeit wünschen Ihnen

Anke Anders, Rafael von Heyer, Rainer Koch, Matthias Timm, Stephanie Bolz und unser gesamtes Team.



Koch, Bolz, Timm, Anders & von Heyer | Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB
 Ringstraße 50 | 24103 Kiel | Telefon 0431/670 09-0
www.ihresteuerberater.digital

Lesezeit mit Daniel Günther

Ministerpräsident besucht Christliche Schule in der Diesterwegstraße zum Vorlesetag

Auch an der Christlichen Schule Kiel ist der bundesweite Vorlesetag längst eine liebevoll gewonnene Tradition.

Nachdem der Ministerpräsident Daniel Günther im vergangenen Jahr coronabedingt hatte absagen müssen, war die Freude umso größer, als er zum 19. November dieses Jahres sein Kommen ankündigte.

Die Klassen 5a und 5b ließen es sich nicht nehmen, dem Ministerpräsidenten zahlreiche vorbereitete Fragen zu stellen, um ihn „erst einmal ein bisschen kennenzulernen“, wie Gemeinschaftsschulleiterin Gesche Wendt einleitete. „Wie viel Geld verdienen Sie?“, „wie lebt es sich eigentlich mit Personenschutz?“ und „wie findet es Ihre Familie, dass Sie oft so lange weg sind?“ – den Kindern war anzumerken, dass sie sich intensiv



Gibt es etwas Gemütlicheres, als eine schöne Geschichte vorgelesen zu bekommen? Ministerpräsident Daniel Günther hat sich dafür Zeit genommen und die Kinder haben es sichtlich genossen.

Fotos: Michael Sellhoff

mit ihrem Gast auseinandergesetzt hatten – und Günther war geduldig auskunftsfreudig.

Über all den Fragen ist aber das Vorlesen nicht zu kurz gekommen: „Sommer mit Opa“ von Sarah

Welk ist eine knackig-kurzweilig erzählte Urlaubsgeschichte, die aus dem Mund von Daniel Günther einen launig-norddeutschen Sound erhielt. Kein Wunder, dass er auf die zwischenzeitliche Frage, „wollt ihr

noch mehr?“, ein vielstimmiges „Ja“ zur Antwort bekam. So viel Zeit für noch einen Abschnitt muss sein, sogar als „Regierungschef“ (Günther über Günther). Denn Lesen ist einfach richtig wichtig. MS

Besondere Geschenkideen zu Weihnachten

Besuchen Sie uns auch auf dem Weihnachtsmarkt im CITTI-PARK

Trybike

Laufräder, die sich dem Wachstum des Kindes anpassen. Einfacher Umbau durch Austausch der Hinterachse.



Dreirad
ab 16 Monate
€ 139

Zweirad
€ 99

Umbauset
zum Dreirad
€ 39,95



Lenkerkörbe
passend für
Laufrad Trybike
€ 19,90



Kinder
Fahrrad-
helme
€ 39,95



Herrnhuter
Sterne aus dem
Erzgebirge
das Original bei uns!
ab € 18,99



SCHÖNFELDER
Spielzeug



**HÖRAKUSTIK
oberdieck**



hören | verstehen | genießen

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen allen schöne Festtage.

Hörakustik Oberdieck

Knooper Weg 8 24103 Kiel T 0431.22 02 820	Dorfstraße 2 24220 Flintbek T 04347.90 90 571	Hamburger Landstr. 10 24113 Molfsee T 0431.60 06 75 90
---	---	--



www.hoerakustik-oberdieck.de

©CARSTEN FRAHM VERLAG

Wer bietet Zimmer an?

Soziales Wohnprojekt „Wohnen für Hilfe“ sucht Unterkünfte für Studierende

Seit einigen Jahren vermittelt das Studentenwerk Schleswig-Holstein im Rahmen seines sozialen Wohnprojektes „Wohnen für Hilfe“ Wohnpartnerschaften zwischen Studierenden und Senioren, Familien oder Menschen mit Behinderung in Kiel und Umgebung.

Es werden laufend über das ganze Jahr, besonders aber zum Beginn eines Wintersemesters, neue Zimmerangebote gesucht.

„Aufgrund der Corona-Pandemie und der damit verbundenen Online-Lehre sind viele Studierende in den vergangenen Semestern wieder bei ihren Eltern eingezogen oder erst gar nicht nach Kiel gekommen“, erklärt Projektleiterin Alexandra Dreibach. „Da seit Herbst nun wieder Studieren in Präsenz möglich ist, wird es auf dem Wohnungsmarkt wieder eng. Denn nun müssen Studienanfängerinnen und -anfänger mit den zurückkehrenden Kommilitoninnen und Kommilitonen um die begrenzte Zahl der Wohngelegenheiten konkurrieren.“

Das soziale Wohnprojekt des Studentenwerks Schleswig-Holstein kann wesentlich zur Entspannung der Situation beitragen. Bei „Wohnen für Hilfe“ zahlen die Studierenden keine Miete und leisten stattdessen praktische Hilfe wie Kochen, Rasenmähen, Babysitten



Wer Wohnraum zur Verfügung stellt, erhält im Gegenzug eine regelmäßige Unterstützung im Haushalt.

oder einfach nur ein wenig Gesellschaft gegen das Alleinsein. „Eine Stunde Hilfe im Monat für einen Quadratmeter Wohnraum“, so lautet die Faustregel. Gerade für ältere Menschen, die in geräumigen Wohnungen oder Häusern leben und die täglichen Aufgaben nur schwer allein verrichten können, sei das Projekt wie gemacht. Aber auch Menschen mit Behinderung oder Familien können selbstverständlich teilnehmen.

Sowohl Studierende auf Wohnungssuche als auch Privatpersonen oder Einrichtungen, die ein Zimmer frei haben und das Projekt unterstützen möchten, melden sich unter Telefon 0431/8816314 oder wohnen.fuer.hilfe@studentenwerk.sh.



impuls apotheke
kompetent • preiswert • am Kieler Hauptbahnhof



Das E-Rezept kommt!

Ganz einfach.
Mit meiner Apotheke vor Ort!

WEITERE INFOS:
www.impuls-apotheke.de/#erezept




Inhaber: Thomas Chu e.K.
Sophienblatt 36 · 24103 Kiel

☎ 0431 661510
✉ gesund@impuls-apotheke.de



**Lebensberatung
Paarberatung
Familienberatung
Coaching
Supervision
Vorträge & Seminare
Workshops**

info@mehrwert.in
Telefon 04340 702 99 17
www.mehrwert.in

Bettina Weidenbach
Klein Nordseer Str. 5a
24242 Felde

Vor Ort und online

Kostenlose Fachvorträge im Gesundheitsforum

Das Gesundheitsforum im CITTI-PARK können Sie wahlweise vor Ort oder virtuell besuchen. Das UKSH bietet Ihnen ein kostenfreies Vortragsprogramm und lädt Sie ein, mit dem medizinischen Fachpersonal ins Gespräch zu kommen. Anmeldung unter 0431/50010741 oder per E-Mail an gesundheitsforum-kiel@uksh.de.

Chronische Hauterkrankung

Acne inversa (Synonym: Hidradenitis suppurativa) ist eine chronisch entzündliche Hauterkrankung, die häufig in Körperarealen mit einer hohen Dichte an Schweißdrüsen (z. B. Achseln, Leisten) auftritt. Typischerweise kommt es wiederholt zu schmerzhaften Knoten oder Abszessen, die teilweise eitrigen Ausfluss bilden können. Die Erkrankung wird häufig erst nach vielen Jahren diagnostiziert und ist für die betroffenen Patientinnen und Patienten mit einer starken Einschränkung der Lebensqualität verbunden. Der Vortrag am **2. Dezember von 18–19 Uhr** soll einen Überblick über die Ursachen, die Symptome und die aktuellen Behandlungsoptionen dieser Hauterkrankung geben.

den können. Professor Bartsch aus der Klinik für Neurologie stellt am **8. Dezember von 18–19 Uhr** die unterschiedlichen Arten von Demenzen vor. Außerdem beschreibt er die heute verwendeten Untersuchungs- und Behandlungsmöglichkeiten. Auch Möglichkeiten und Maßnahmen zur Vorbeugung einer Demenzerkrankung sollen vorgestellt werden.



Prof. Dr. Thorsten Bartsch
Klinik für Neurologie

Kieferorthopädie up to date – Innovative Ansätze

Zahn- und Kieferfehlstellungen treten mit hoher Prävalenz auf, so dass sich etwa 55 % der Kinder und Jugendlichen im Alter von 11 bis 14 Jahren in ständiger kieferorthopädischer Behandlung befinden. Aufgrund des gestiegenen ästhetischen Bewusstseins und innovativer kieferorthopädischer Ansätze ist inzwischen auch die Zahl der erwachsenen Patienten, die eine Behandlung wünschen, deutlich gestiegen. Am **15. Dezember von 18–19 Uhr** berichtet der neue Direktor der Klinik für Kieferorthopädie des Universitätsklinikums Schleswig-Holstein (UKSH), Campus Kiel, Prof. Dr. Sinan Şen, über die Neuigkeiten im kieferorthopädischen Alltag.



Prof. Dr. Sinan Şen
Klinik für Kieferorthopädie

Gedächtnisstörungen und Demenz

Gedächtnisstörungen gehören zu den am häufigsten beklagten Beschwerden und können normale Alterserscheinungen, Anzeichen von Stress oder auch Frühzeichen einer Demenz sein. Den Betroffenen stellt sich häufig die Frage, wie genau die verschiedenen Gedächtnisstörungen unterschieden wer-



UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein

Gesundheitsforum Hybrid-Vorträge

Besuchen Sie unser Gesundheitsforum im CITTI-PARK wahlweise **vor Ort** oder **virtuell**. Unser aktuelles Programm: www.uksh.de/gesundheitsforum

Programm

Dezember 2021

Datum Zeit	Thema Referent	
Mi. 1. 18–19 Uhr	Diagnose Arthrose – Neue Entwicklungen für Hüfte und Knie Dr. Ove Schröder – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie	
Do. 2. 18–19 Uhr	Acne inversa (Hidradenitis suppurativa) – Eine chronische Hauterkrankung mit vielen Folgen PD Dr. Sascha Gerdes – Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie	
Mo. 6. 18–19 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. Anja Sauer-Just – PIZ Patienteninformationszentrum	
Di. 7. 18–19 Uhr	Sportverletzungen am Schultergelenk – Moderne Verfahren PD Dr. Tim Klüter – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie	
Mi. 8. 18–19 Uhr	Gedächtnisstörungen und Demenz Prof. Dr. Thorsten Bartsch – Klinik für Neurologie	
Do. 9. 18–19 Uhr	Ernährung bei Rheuma – Entzündungshemmend essen Dr. Susanne Schinke – Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie	
Mo. 13. 18–19 Uhr	„Darf’s ein bisschen mehr sein?“ – Neues zur Medikamenteneinnahme im Alter Friederike Lennartz – Dezernat Apotheke, Campus Kiel Dr. Philipp Bergmann – Klinik für Innere Medizin I	
Mi. 15. 18–19 Uhr	Kieferorthopädie Up To Date – Innovative Ansätze Prof. Dr. Sinan Şen – Klinik für Kieferorthopädie	



Teilnahme an Hybrid-Vorträgen:

Mittlerweile kann eine begrenzte Teilnehmerzahl unser Vortragsprogramm wieder vor Ort im UKSH Gesundheitsforum besuchen. Weiterhin wird es möglich sein, die Veranstaltungen zeitgleich online zu verfolgen. Geben Sie Ihre Präferenz einfach bei Ihrer Anmeldung an. Die Zugangsdaten erhalten Sie bis zwei Tage vor Veranstaltung.

Anmeldung:

☎ 0431 500-10741 (Mo. 9–15 Uhr und Di. bis Fr. 9–12 Uhr) oder gesundheitsforum-kiel@uksh.de



Vom 23.12.2021 – 7.1.2022 macht das UKSH Gesundheitsforum Weihnachtsferien. Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Auch 2022 sind wir wieder für Ihre Gesundheit aktiv! Mit weihnachtlichen Grüßen

Ihr Team Gesundheitsforum

Wissen schafft Gesundheit



Persönliche Geschenke zum Fest der Liebe

Jakomo Fotoevents bietet weihnachtliche Shootings in der Mall des CITTI-PARK an

Weihnachten rückt mit großen Schritten näher. Jakomo Fotoevents bietet noch bis zum 23. Dezember 2021 ein weihnachtliches Fotoshooting im CITTI-PARK Kiel an.

Die Bilder erhalten Sie sofort ausgedruckt im Format 15x20 cm oder auch auf Wunsch digital auf einem USB-Stick zur Mitnahme. Die Gebühr, die sonst entsteht, entfällt bei dieser Aktion. Was macht solche Bilder so schön? „Die vorweihnachtliche Stimmung und zusätzlich die gute Laune helfen auf jeden Fall, diesen besonderen Moment einzufangen“, sagt Koray Yilmaz. Weihnachtsbilder mit der Familie, allein oder mit Freund*innen sind schöne Andenken. Sie eignen sich als persönliches Geschenk zum Fest der Liebe. „Ein toller Anlass, sich mal wieder richtig herauszuputzen“, schmunzelt der Geschäftsführer. Die weihnachtliche Kulisse lässt das Herz höherschlagen. Der Spaßfaktor wird durch die eingesetzte Schneemaschine erhöht. Aber Vorsicht! „Gerade die Kinder wollen das Set deswegen gar nicht mehr verlassen“, verrät er.

Das ehemalige Studio „Foto Nila“ hat Yilmaz im September übernommen. Zum Team gehören



Weihnachtliche Kulisse im Fotostudio. Hier werden – ebenso wie im CITTI-PARK in Kiel – bis zum 23. Dezember festliche Fotos gemacht.

Levke Kock, Frank Robrahn und Marc Leithe. Das Angebot im Fotostudio reicht von Pass- und Bewerbungsbildern über Porträtaufnahmen bis hin zu Marketing-Fotografie. Yilmaz möchte ständiger Wegbegleiter für Firmen sein, die Interesse an einer Zusammenarbeit haben. „Wir nutzen dafür selbst erstelltes Fotomaterial und Content aus eigens gedrehten Videos“, erklärt er. Zum Service gehören Bilderstellung, Betreuung und Pflege der Social-Media-Kanäle.



Das Team des vielseitigen Fotostudios: Levke Kock, Frank Robrahn, Koray Yilmaz und Marc Leithe.

Foto: Studio – Die Fotografie

„Die vorweihnachtliche Stimmung und zusätzlich die gute Laune helfen auf jeden Fall, diesen besonderen Moment einzufangen“,



Die Kundschaft kann auf verschiedene Leistungspakete zurückgreifen. „Wir arbeiten bedarfsgerecht als starker Partner an Ihrer Seite“, betont Yilmaz.

Das Geschäft in Preetz, das familiär und kundenorientiert arbeitet, bietet noch viel mehr. Das Team freut sich über alle, die vorbeikommen und ist dankbar für jeden „Schnack“ mit den Menschen vor Ort. Im Geschäft werden auch passende Bilderrahmen angeboten, Retusche, Reproduktionen älterer Bilder, Dias und Passepartouts. Geschenkgutscheine dürfen auch nicht fehlen. „Ein tolles Geschenk zu Weihnachten und zu vielen anderen Anlässen wie Geburtstagen“, ist Yilmaz überzeugt. Für die Bildentwicklung stehen Fototerminals für den Sofortausdruck bereit.

Für das weihnachtliche Shooting im CITTI-PARK Kiel besteht on-

line auf www.jakomo-fotoevents.de die Möglichkeit, Termine für Montag bis Freitag von 12–16 Uhr zu buchen. Samstags ist dies aufgrund der hohen Nachfrage nicht möglich. Unter Einhaltung der Hygieneregeln freut sich das Fototeam auf das Event und lädt alle Kielerinnen und Kieler herzlich zum Shooting in den CITTI-PARK ein. MP



Studio – Die Fotografie
Hufenweg 1
24211 Preetz
Telefon 04342 / 763 10 97
kontakt@jakomo-fotoevents.de

Alles unter einem Dach

REWE-Center bietet Ihnen umfangreiche Auswahl zum Weihnachtsfest

Mit der Vorfreude auf Weihnachten steigt auch der Adrenalinpegel. Haben Sie an alles gedacht, was das Fest richtig festlich macht?

Kommen Sie zu uns ins REWE-Center am Winterberger Weg“, lädt Marktleiter Moritz Breske ein. „Bei uns finden Sie alles unter einem Dach.“ Angefangen bei Adventsgestecken und frischen Blumensträußen aus der Floristik.

Frische Zutaten für den Festtagsschmaus

Ein paar Schritte weiter gibt es täglich frisches Obst und Gemüse in der großen Obst- und Gemüse-Abteilung. Oder wie wäre es mit frischem Fisch von der Fischtheke?



Fischfachverkäuferin Regina Maliqi zeigt einen prächtigen Rotbarsch. Sie rät dazu, vorzubestellen. – Derzeit im Angebot des REWE-Center sind auch Adventsgestecke.

Fotos: Carsten Frahm



„Den Karpfen können Sie gern vorbestellen und pünktlich zum Fest abholen“

Das Angebot reicht von Muscheln über gefüllte Tintenfischtuben bis zum Lachs. Natürlich erhalten Sie auch den klassischen Weihnachtskarpfen.

„Den Karpfen können Sie gern vorbestellen und pünktlich zum Fest abholen“, rät Breske. Das Gleiche gilt auch für Weihnachts-Gänse, -Enten und -Puten, alles frisch aus

der Fleischerei. Sogar Tiefkühl-Geflügel kann schon vor dem Fest erworben und im Tiefkühlraum eingelagert werden. Denn nicht immer passt zu Hause alles ins Tiefkühlfach.

Reichhaltige Auswahl an edlen Tropfen

Passend zum Festessen stehen in der Abteilung „Wein & Spirituosen“ über 700 verschiedene Weine zur Auswahl sowie 50 Sorten Gin, 70 Sorten Whiskey, 50 Sorten Rum, 30 Sorten Wodka und anderes mehr. Moritz Breske empfiehlt ausgewählten Produkte aus dem Premium-Sortiment „REWE Feine

Welt“. Unter dieser Marke werden – passend zu den Feiertagen – besondere Köstlichkeiten zusammengestellt. Alle KIEL-LOKAL-Leser erhalten mit dem Coupon auf Seite 19 zehnfache Payback-Punkte auf das gesamte „REWE Feine Welt“-Sortiment.

Für Ihr festliches Outfit

Im REWE-Center können Sie sich einen neuen Haarschnitt verpassen lassen oder zur Maniküre gehen. Weitere Mieter in der Mall bieten Schmuck, Schuhe, Bekleidung und anderes mehr an. „Alle Sportbegeisterten finden so manche Ge-

schenkideen bei Decathlon im REWE-Center“, sagt Moritz Breske und ergänzt: „Das Kleid für Weihnachten wird in der hauseigenen Wäscherei rechtzeitig zu den Feiertagen sauber.“

Das Hasseer Geschichtsbuch als Weihnachtsgeschenk

An den Adventssamstagen stellt der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ in der Mall des REWE-Centers das neue Geschichtsbuch „800 Jahre Hassee“ vor. Zudem soll das Buch auch in der Apotheke im Eingangsbereich des Einkaufszentrums erhältlich sein. CF

Impressum

KIEL LOKAL

Carsten Frahm Verlag

Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Redaktion:

Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.,
Winfried Jöhnk (WJ), Swantje Stieh
(ST), Dr. Michael Sellhoff (MS), Manuel
Pudersbach (MP), Jens Uwe Mollen-
hauer (JM), Vanessa Baade (VB)

Tel. 0431/26 09 32 40
redaktion@kiellokal.de

Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon, Tel. 0431/26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de

Carsten Marks, Tel. 0431/26 09 32 43
marks@kiellokal.de

Es gilt die Preisliste Nr. 7 / Januar 2019

Layout: Juliane Jacobsen

Druck: sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelsdorf

Freiberufliche/r
REDAKTEUR*IN
aus dem Kieler Süden
GESUCHT

KIEL LOKAL

Alte Eichen 1, 24113 Kiel
Tel. 0431/26 09 32 40
frahm@kiellokal.de



Pakete für Bedürftige

Der Ortsbeirat Wellsee sammelt für bedürftige Menschen, die sich an Weihnachten über eine kleine Aufmerksamkeit freuen. Gemeinsam mit der AWO und anderen Organisationen wird es wieder eine Verteilung geben.

Gesammelt werden Päckchen im Wert von rund zehn Euro. Enthalten sollte es haltbare Lebensmittel, Hygieneartikel, Süßigkeiten, Kaffee oder Tee. Gerne auch einen Schal, Socken oder eine Mütze.

Über einen kleinen Weihnachtsgruß würden die Empfänger sich sicher auch freuen. Bitte vermerken Sie, ob das Paket für einen Mann oder Frau gedacht ist. Es werden aber deutlich mehr Pakete für Männer als für Frauen benötigt!

Abgegeben können Sie die Pakete bis zum 17. Dezember bei der Komplex Werbeagentur im Wellseedamm 2a in 24145 Kiel oder bei der Räucherei.

Ein bewegendes Geschenk

Gutscheine gibt es bis Heiligabend – in der Tanzschule oder online

Ihr braucht noch ein besonderes Weihnachtsgeschenk? Überrascht doch einen lieben Menschen mal mit einem Tanz-Gutschein!

Gutscheine können bequem per Telefon bestellt werden. „Noch einfacher geht es über unsere Homepage: Gutscheine kaufen und selbst ausdrucken“, verrät Inga Wilking. „Oder Ihr kommt bei uns in der Kirchhofallee 25 vorbei. Bis einschließlich 22. Dezember sind wir täglich zwischen 15–21 Uhr für Euch da, am 23. Dezember von 12 bis 18.30 Uhr. Sogar am Heiligabend könnt Ihr von 11–13 Uhr bei uns noch Gutscheine erwerben.“ Wer möchte, kann sich natürlich auch selbst mit einem Tanzkursus etwas Gutes tun.

Ab 10. Januar starten die neuen Grundkurse für Erwachsene. „Unsere Tanzkurse geben Euch schnell Sicherheit auf dem Tanzparkett. Mit viel Spaß könnt Ihr die Leichtigkeit des Gesellschaftstanzes erleben“, so die Inhaberin der Tanzschule Tessmann.

Einige Tage vorher werden mehrere Termine für eine kostenlose und unverbindliche Schnupperstunde angeboten. Hier gilt es auszuprobieren, wie schnell man sich unter professioneller Anleitung auf dem Tanzparkett wohlfühlt.

Am 11. Januar 2022 starten die neuen Grundkurse für Jugendliche. Hier werden auf einfache Weise und mit viel Spaß die Standard- und Latein-Paartänze vermittelt. Die Lernmethode gibt jungen Menschen den Raum, ihren eigenen Tanzstil zu entwickeln. Unterrichtet wird sowohl mit musika-



lischen Klassikern als auch mit den aktuellen Hits aus den Charts.

„Unser Ziel ist es, Tanzen für Euch zum einmaligen Erlebnis zu machen“, erklärt die Tanzlehrerin. „Ob Neubeginn, Wiederholen oder Fortsetzen eines Tanzkurses: Bei uns seid Ihr genau richtig.“

Die Termine stehen auf der Homepage www.tanzschule-tessmann.de. „Dort könnt Ihr Euch bequem online anmelden“, so Inga Wilking. „Wir freuen uns auf Euch.“

TANZEN LERNEN BEIM PROFI: Wir sind Tanzschule!



Grundkurse Erwachsene

Montag	10. Januar	21.00 Uhr
Donnerstag	13. Januar	20.45 Uhr
Samstag	15. Januar	11.00 Uhr
Sonntag	16. Januar	11.00 Uhr
Montag	17. Januar	18.00 Uhr

Kostenlose und unverbindliche Schnupperstunden für Paare:

Donnerstag,	06. Januar	20.00 – 20.45 Uhr
oder Samstag,	08. Januar	15.30 – 16.15 Uhr
oder Sonntag,	09. Januar	11.00 – 11.45 Uhr

für Singles:

Donnerstag,	06. Januar	18.30 – 19.15 Uhr
-------------	------------	-------------------

Grundkurse Schüler / Jugendliche

Dienstag	11. Januar	16.30 Uhr
Donnerstag	13. Januar	17.50 Uhr
Freitag	14. Januar	19.10 Uhr

Neue Lyrik aus Hassee

Michael Timm veröffentlicht seinen ersten eigenen Gedichtband

Geschult an den Lesungen des Euterpe-Literaturkreises, hat der Hasseer Michael Timm bereits in den Anthologien des Husum-Verlags Gedichte veröffentlicht. Jetzt ist von ihm der Band *Das nächste Tief heißt Michael* erschienen.

Lesungen später hat der in Hassee lebende Timm Gedichte zu den Euterpe-Anthologien *Gegenwort* (2017) und *Nachtgedanken* (2019) beigegeben. Ebenfalls im Husum-Verlag ist nun sein erster eigener Lyrik-Band erschienen.

Wir erfahren darin, was moderne Lyrik eben auch sein kann: Zugänglich und zutiefst menschlich. In sehr sympathischer Lakonie lässt uns der Autor teilhaben an dem leidenschaftlichen In-der-Welt-Sein, das „Leben“ heißt und nicht so selten eben auch eine gewisse Spur Leiden mit sich bringt. Manchmal verbunden ist das mit einer „Eintagsliebe“ oder verknüpft mit der Wehmut des Sommer-Endes:



Plötzlich ist es Herbst geworden.

Der stürmische Regen knickt die letzten Sonnenblumen und schwemmt unsere schöne Zeit davon.

Das nächste Tief heißt Michael.

(Herbst-Blues)

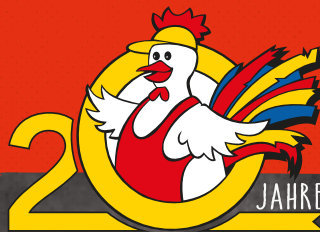
Ein Schelm, wer hier lyrisches Ich und Autor in eins setzt. Doch so oder so dürfen wir uns in den Gedichten von Michael Timm ein wenig selbst wiederfinden. MS

Geschichten und Lieder zum Adventskaffee

Die Anlaufstelle Nachbarschaft und die Ev.-Luth.-Trinitatisgemeinde laden gemeinsam alle Seniorinnen und Senioren am Dienstag, dem 21. Dezember, zum Adventskaffee ein.

Es beginnt um 14.30 Uhr im Sportheim des SC Fortuna Wellsee in der Liselotte-Hermann-Straße 12. In gemütlicher Atmosphäre lädt Hannelore Finck ein, eine schöne Zeit mit alten und neuen Bekannten und Nachbarn zu verbringen. Lustige und besinnliche Geschichten sollen bei Kaffee und Kuchen auf die Weihnachtszeit einstimmen. Für den musikalischen Rahmen wird Manuel Puderbach mit seiner Gitarre sorgen. Bei seinem Repertoire an Weihnachtsliedern ist das Mitsingen ausdrücklich erwünscht. Für die nötige Textsicherheit sorgen Liederbücher mit den passenden Liedtexten.

GaumenSchmaus®
Das Frischgrill-Hähnchen



SIE FINDEN UNS IMMER AM DONNERSTAG VOR MARKANT, EIDERKAMP 1 IN FLINTBEK UND
NEU: AM FREITAG VOR PENNY, HAMBURGER CHAUSSEE 15 IN MOLFSEE.
WIR WÜNSCHEN EINEN GUTEN APPETIT!

TIPP: GENIEßEN SIE JETZT IN DER VORWEIHNACHTSZEIT UNSERE LECKEREN GRILLENTE.

GERN NEHMEN WIR IHRE BESTELLUNG AM GRILLWAGEN ODER TELEFONISCH UNTER 04321-5550775 ENTGEGEN.



HOLEN SIE SICH JETZT DIE >>HÄHNCHENGRILLER-APP<< : www.gaumenschmaus-nord.de



App »Hähnchen-Radar«



@gaumenschmaus.nord



@gaumenschmaus.nord

Weihnachtsmärkte sind zurück

In diesem Jahr laden viele festliche Angebote und Buden wieder zum adventlichen Bummeln ein. Dabei gelten besondere Hygieneregeln, die sich an den aktuellen Landesregelungen orientieren.

Auf dem Kieler Weihnachtsmärkten auf dem Holstenplatz und dem Asmus-Bremer-Platz, im Weihnachtsdorf auf dem Rathausplatz sowie auf dem kleinen Weihnachtsmarkt auf dem Bernhard-Minetti-Platz gibt es eine Maskenpflicht – täglich von 10 bis 22 Uhr.

Budenzauber auf dem Augustenhof

Wer seinen Weihnachtsbaum selbst schlagen möchte, kann das auf Gut Augustenhof in Osdorf tun. Dort gibt es Nordmannantennen in bester Qualität, direkt vom Produzenten: regional, natürlich und zu fairen Preisen.

Das Selberschlagen ist ein vorweihnachtliches Naturerlebnis für die ganze Familie. Mit Treckerfahrten geht es in die Tannenbaumkultur. Natürlich gibt es auf dem Gutshof auch bereits geschlagene Bäume im Direktverkauf.

Ergänzt wird das Angebot durch den idyllischen Budenzauber und Verköstigungen in den Hallen. Das große Weihnachtsbaumschlagen ist vom 27. November bis zum 23. Dezember, täglich von 10–17 Uhr.

Waren Sie schon mal auf dem Weihnachtsmarkt auf Gut Stockseehof in der Holsteinischen Schweiz? Wenn nicht, dann wird es höchste Zeit.

Der Weihnachtsmarkt zählt zu den größten und schönsten Adventsmärkten auf den Gütern Norddeutschlands. Er ist der einzige Markt dieser Art, der auch werktags geöffnet ist. Termin ist vom 27. November bis einschließlich 12. Dezember, täglich von 11–18 Uhr. Erwartet werden über 110 Aussteller. Bei all den liebevoll hergerichteten Ständen können Sie stundenlang von einem Anbieter zum nächsten schlendern und sich in aller Ruhe nach passenden Geschenkideen umschauen.

Das Warenangebot reicht von Christbaumschmuck über Kunsthandwerk, Mode, Seifen bis zu An-



Fotos: Carsten Frahm



tiquitäten. Außerdem gibt es alles für die festliche Tafel.

Und mit etwas Glück können sie auf dem weitläufigen Gelände den Ni-

kolaus treffen. Auf dem Hof finden Sie Tannengrün und Weihnachtsbäume aller Arten und Größen – frisch geschlagen aus dem eigenen Forst.

Eintrittskarten erhalten Sie im Online-Ticketshop unter www.stockseehof.de/tickets/ oder an der Tageskasse – der Preis ist der gleiche: vier Euro an Werktagen bzw. sieben Euro für Erwachsene am Samstag oder Sonntag. Kinder kommen umsonst rein. CF



Romantisches Weihnachtsdorf

Weihnachtsmarkt auf dem Gut Stockseehof
vom 27. November bis 12. Dezember



ab Sa., 4.12., tägl. ab 9 Uhr

Vorweihnachtlicher Ausflug für die ganze Familie

**Punsch
gratis**

**Lieferservice
möglich** unter
0177/7283263

www.reese-weihnachtsbaum.de

BAB - Abfahrt Blumenthal an der L 318 (B4) Grevenkrug

YOUTUBER*IN GESUCHT



Du bist zwischen 15 und 25 Jahren alt, hast Spaß vor und hinter der Kamera und möchtest Interessantes aus dem Stadtteil filmen? Dann möchten wir Dich kennenlernen und freuen uns auf deine Bewerbung!

KIEL LOKAL

Alte Eichen 1, 24113 Kiel, Tel. 0431/26 09 32 40
frahm@kiellokal.de



ANZEIGE



Für jeden einen Wunschbaum

Bei Reese wird der Weihnachtsbaumkauf zum Familienerlebnis

Die Geschmäcker sind bekanntlich verschieden, das gilt nicht zuletzt für den richtigen Christbaum zum Weihnachtsfest. Auf den Feldern der Familie Reese in Grevenkrug, direkt an der L318 (der alten B4) dürfte aber jeder seinen Wunschbaum finden.

Bei Reese-Weihnachtsbäume wird das Aussuchen zum Erlebnis für die ganze Familie. Hier können Sie sich unter tausenden markierten Bäumen den passenden auswählen und ihn vom

Reese-Team sägen lassen oder selber zur Säge greifen. Auch bereits geschnittene Bäume werden angeboten.

Neben der beliebten Nordmann-tanne bietet Reese auch Fichten an. Schmale Exemplare stehen ebenso zur Auswahl wie üppig bezweigte. „Vom Minibäumchen bis zum Sechs-Meter-Riesen – hier findet jeder seinen schönsten Baum“, sagt Hans-Ulrich Reese. Selbstverständlich wird der Baum transportfreundlich eingenetzt und kann angespitzt werden.

Besonders wichtig ist es dem Reese-Team, weihnachtliche Stimmung zu verbreiten. Am Wochenende schaut daher der Weihnachtsmann vorbei. Der Verkauf findet unter den erforderlichen Auflagen statt und beginnt am Samstag, dem 4. Dezember. Die Verkaufsfläche A ist dann täglich von 9–17 Uhr bis einschließlich Heiligabend geöffnet. Weitere Impressionen gibt es in dem neuen Imagefilm „Deinen Weihnachtsbaum erleben“ unter www.reese-weihnachtsbaum.de



Für festliche Stimmung sorgt der Weihnachtsmann am Wochenende.



WEIHNACHTSSTIMMUNG
GESCHENKIDEEN

WWW.STOCKSEEHOF.DE

WEIHNACHTSBÄUME
KULINARISCHES

27. Nov. - 12. Dez.
Täglich von 11-18 Uhr

WEIHNACHTSMARKT
GUT STOCKSEEHOF

Eintritt: Montag - Freitag 4,- €
Samstag/Sonntag 7,- €
Kinder und Jugendliche frei

Gut Augustenhof
gut-augustenhof.de

Großes
Weihnachtsbaum-
schlagen

tägl. 27.11. – 23.12.
von 10 bis 17 Uhr

Alles draußen:

- Weihnachtsbäume aus der Region • idyllischer Budenzauber
- frisch gesägte Bäume auf dem Hof oder zum selber Schlagen
- auch Fahrten mit Oldie-Trecker und Planwagen
- wir sorgen für Ihre Verköstigung und der echte Weihnachtsmann kommt!

P frei

Friedliche, frohe Festtage und bleiben sie gesund! • Gut Augustenhof • 24251 Osdorf • T 0 43 46 / 6 01 21 38

Kiel. Sailing.City.
Kiel

Kiels abfallfreier Adventskalender

Jetzt digital mitmachen und gewinnen
kiel.de/zerowasteadvent



kiel.de/zerowasteadvent

Schlüsselfertiges Bauen
Malereibetrieb
Fassaden-Wärmedämmung
Neubau – Umbau – Ausbau
Bauunternehmung
Dachdeckerei
Tischler- + Fliesenarbeiten

Rath GRUPPE

Bürgermeister-Carstens-Ring 8 · 25560 Schenefeld
Tel. 0 48 92 / 899 490 · www.rath-gmbh.de



Geschenktüten sind
wiederverwendbar und
vermeiden Abfall.

Foto: freestocks via unsplash

Abfallmenge reduzieren

Kennen Sie den Zero-Waste-Adventskalender?

In Europa sind bereits knapp 400 Kommunen Teil des Zero-Waste-Europe-Netzwerks. Nun möchte Kiel die erste zertifizierte Zero.Waste.City Deutschlands werden.

Eine Zero.Waste.City verpflichtet sich dazu, die Abfallmengen kontinuierlich zu reduzieren, die getrennte Sammlung stetig zu verbessern und ein allgemeines Umdenken beim Umgang mit unseren Ressourcen zu fördern. In Kiel bildet diese Selbstverpflichtung das 270 Seiten starke Konzept, welches in Zusammenarbeit mit dem Wuppertal Institut erstellt wurde. Während der Konzepterstellung haben auch die Kielerinnen und Kieler eine besonders wichtige Rolle eingenommen. In sechs Veranstaltungen haben über 450 ihre Ideen eingebracht.

Übergeordnete Ziele des Zero-Waste-Konzepts sind die gemeinsame Vermeidung von Abfall und die

Schonung von Ressourcen. Dies sind auch in der Vorweihnachtszeit aktuelle und wichtige Themen. Denn Weihnachten kann mit wenig Abfall und geringem Ressourcenverbrauch ein umso besinnlicheres und achtsameres Fest werden. Zum Beispiel indem auf Geschenkpapier verzichtet wird und Geschenke stattdessen in Stoff gewickelt oder in Geschenktüten und -schachteln verpackt werden. Gutscheine für gemeinsam verbrachte Zeit oder Aktivitäten sind auch eine gute Alternative und kommen zudem ganz ohne Verpackung aus.

Weitere Tipps und Tricks gibt es dieses Jahr beim digitalen Zero-Waste-Adventskalender. Dort warten hinter jedem Türchen schöne, nützliche und gesunde Preise sowie ein großer Hauptgewinn. Öffnen Sie dafür täglich unter www.kiel.de/zerowaste-advent ein digitales Türchen, lösen Sie wissenswerte Rätselfragen und entdecken Sie spielerisch, wie Sie in Ihrem Alltag Ressourcen schützen und Abfälle vermeiden können.

Für unsere
**Pflege Diakonie
Stationen in den
Regionen Kiel und
Umland** suchen wir
ab sofort
**Pflegefachkräfte
und Pflegekräfte**
(m/w/d) in Voll- und
Teilzeit, unbefristet.

PFLEGE LEBEN
#LEBENSAUFTRAG

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.diakonie-altholstein.de/de/jobs
E-Mail: bewerbungen@diakonie-altholstein.de
Telefon: 04321-2505-1262
Diakonisches Werk Altholstein GmbH, Bewerbungen
Am Alten Kirchhof 16, 24534 Neumünster

Diakonie
Altholstein

Heimspiele auf der Waldwiese

Holstein Women trainieren auf dem Platz von Eintracht Kiel in der Flintbeker Straße

Kampfeswille, Teamgeist und jede Menge Spaß am Fußball – die Holstein Women sind die derzeit höchstspielende Frauenfußballmannschaft im nördlichsten Bundesland. Die abgelaufene Spielzeit schlossen sie auf dem zweiten Tabellenplatz ab. Auch für die laufende Saison haben sie sich als Ziel gesetzt, „oben“ mitzuspielen. Die einzigen Mankos sind derzeit die Torchancenverwertung und die Trainingsmöglichkeiten.

Vor fünf Jahren übernahm Bernd Begunk den Trainerposten bei den Holstein Women und erinnert sich noch gut an die Trainingsbedingungen: „Wir haben damals auf dem Sandplatz hinter dem Holstein-Stadion, welcher sonst nur als Parkplatz genutzt wird, trainiert. Da haben nur zwei Flutlichtmasten funktioniert.“ Fußballplätze, welche zusätzlich noch mit gutem Flutlicht ausgestattet sind, sind in der Landeshauptstadt rar gesät. Auch Kunstrasenplätze gibt es in Kiel nur drei Stück. „Wir dürfen beim Posthorn trainieren und das ist ganz große Klasse. Da

wir alle unsere Heimspiele auf Naturrasen beim VfB Kiel austragen, ist es für uns aber auch wichtig, dass wir zumindest einmal die Woche auch auf Naturrasen trainieren“, erklärt Begunk und ergänzt: „Eintracht Kiel ist auf uns zugekommen und hat uns angeboten, dass wir dort trainieren können, das ist echt top. Dort spielen wir nun seit Sommer auf dem Hauptplatz. Der Platz ist super. Jetzt haben wir aber das Problem, dass das Flutlicht, das ungefähr von 1960 ist, dort nicht ausreicht, um den Platz richtig zu beleuchten.“ Der Platz des Eisenbahner Turn- und Sportverein Eintracht Kiel von 1910 in der Flintbeker Straße ist, wie der Name es vermuten lässt, nicht in städtischer Hand, sondern von der Deutschen Bahn gepachtet, weshalb die Bedingungen in der Verantwortung des Unternehmens liegen. Aber auch bei den städtischen Plätzen ist die Lage nicht besser: „Es ist egal, wo ich anrufe, ich bekomme immer die Antwort, dass alle Plätze



Die Holstein Women wollen in die 2. Bundesliga aufsteigen. Zur Unterstützung freuen sie sich über mehr Zuschauer auf der Waldwiese. Fotos: Swantje Stieh

belegt sind. Wir suchen aktuell für donnerstags einen Naturrasenplatz mit anständigem Flutlicht. Uns würde sogar ein halber Platz reichen. Wenn man hier in Kiel auch weiterhin höherklassigen Frauenfußball erleben möchte, und angepeilt ist ja auch irgendwann wieder die 2. Bundesliga, dann brauchen wir mehr Unterstützung“, schildert der Frauentrainer die aktuelle Situation.

Unterstützen würden die in der Regionalliga Nord antretenden Fußballerinnen auch höhere Zuschauerzahlen. „Wenn wir hier 200 Zuschauer haben, dann ist das für uns schon eine ganze Menge und bringt uns zudem noch viel zusätz-

liches Geld in die Kasse. In Bezug auf die Abstandsregeln ist genügend Platz. Wir haben hier auch schon Mitglieder von Holstein-Fanggruppierungen gehabt. Die waren ganz begeistert und kommen auch nochmal wieder. Über gute Leistungen wollen wir hier noch mehr Zuschauer herlotsen. Wir müssen noch an unserer Leistungskonstanz und Chancenverwertung arbeiten, aber wir geben unser Bestes und versuchen, die Leute hier für den Frauenfußball zu begeistern.“

Heimspiel am 28. November

Am 28. November empfängt die Elf um 14 Uhr Hannover 96 zum Spitzenspiel und damit dem letzten Heimspiel in diesem Jahr. ST



Schiller
FLIESEREI

Fliesenarbeiten aller Art

Hamburger Chaussee 349 | 24113 Kiel | Tel.: 0431.200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

Besuchen Sie unsere
**NEUE
AUSSTELLUNG**
im Haßberg 15

Alles rund um das Thema Bäder,
Enthärtungsanlagen und Heizsysteme.

M.-O. Sievers GmbH | Haßberg 15 - 17 a | 24113 Kiel
T. 0431 / 65 94 50-0 | www.sievers-sanitaer.de



TNG 

Ho ho hol' dir das Licht bis in dein Zuhause.

TNG wünscht frohe Weihnachten

Jetzt noch
Glasfaser-
anschluss
sichern



www.tng.de/kiel
0431/530 50 400

